

## M 800 Pro / M 830 Pro / M 860 Pro

Mittelschwader / Center swath rake / Andaineur central



Ersatzteilliste

Spare parts list

Liste de pièces de rechange

Gültig ab: / Valid from: / Valable à partir de  
**P1426\_09RE01 DE-EN-FR pdf**

ab Maschinen Nr.: / Serial No.: / No. de serie:

-

Ausgabe: / Edition: / Edition:

**2009/01**

**1633140-DE-EN-FR**

**P 1426-ET**

Notieren Sie die Fabrikationsnummer Ihrer Maschine auf der Innenseite des Umschlages. / Please note the serial number of your machine at the inside of the cover. / Veuillez noter le numero de Votre machine sur la face interne de la couverture.



**Ersatzteilliste M 800 Pro / M 830 Pro  
/ M 860 Pro**

---

**Bei der Bestellung von  
Kleineisenteilen (Schrauben,  
Muttern usw.) bitten wir um Angabe  
der Bezeichnung und der  
Abmessung.**

Bei Bestellung bitten wir um Angabe:

1. Bestell-Nr. (7-stellige Nr.)
2. Benennung
3. Stückzahl



Ersatzteile müssen mindestens  
den vom Gerätehersteller  
festgelegten technischen  
Anforderungen entsprechen!  
Dies ist zum Beispiel durch  
Original-Ersatzteile gegeben!

**Inhaltsverzeichnis:**

Dreipunktbock,Rahmen,Kreiselträger, Lenkung	1	
Antriebseinheit DS	17	
Kreiselfahrwerk bis 2005	25	
Kreiselfahrwerk ab 2006	29	
Schutzvorrichtung,Schwadformer	31	
Beleuchtungsanlage Kpl.	37	
Hydraulikanlage	39	
Seilführung	41	
Aufklebersatz	45	
Gelenkwelle	47	99.72-60 WA
Gelenkwelle	49	99.72-60 (1340-1424 ab:Bauj.2008)
Gelenkwelle	51	99.74-61
Gelenkwelle	53	99.78-62
Gelenkwelle	55	99.79-62
Gelenkwelle	61	99.74-61A
Aufklebersatz-Sicherheit		

**Spare part list M 800 Pro/ M 830 Pro/  
M 860 Pro**

---

**When ordering hardware (bolts,  
nuts etc.) please quote the  
designation and dimensions.**

When ordering parts please quote:

1. the 7-digit part no.
2. the designation of the part
3. the quantity required

**Liste de pièces de rechange M 800 Pro/  
M860 Pro/ M 830 Pro**

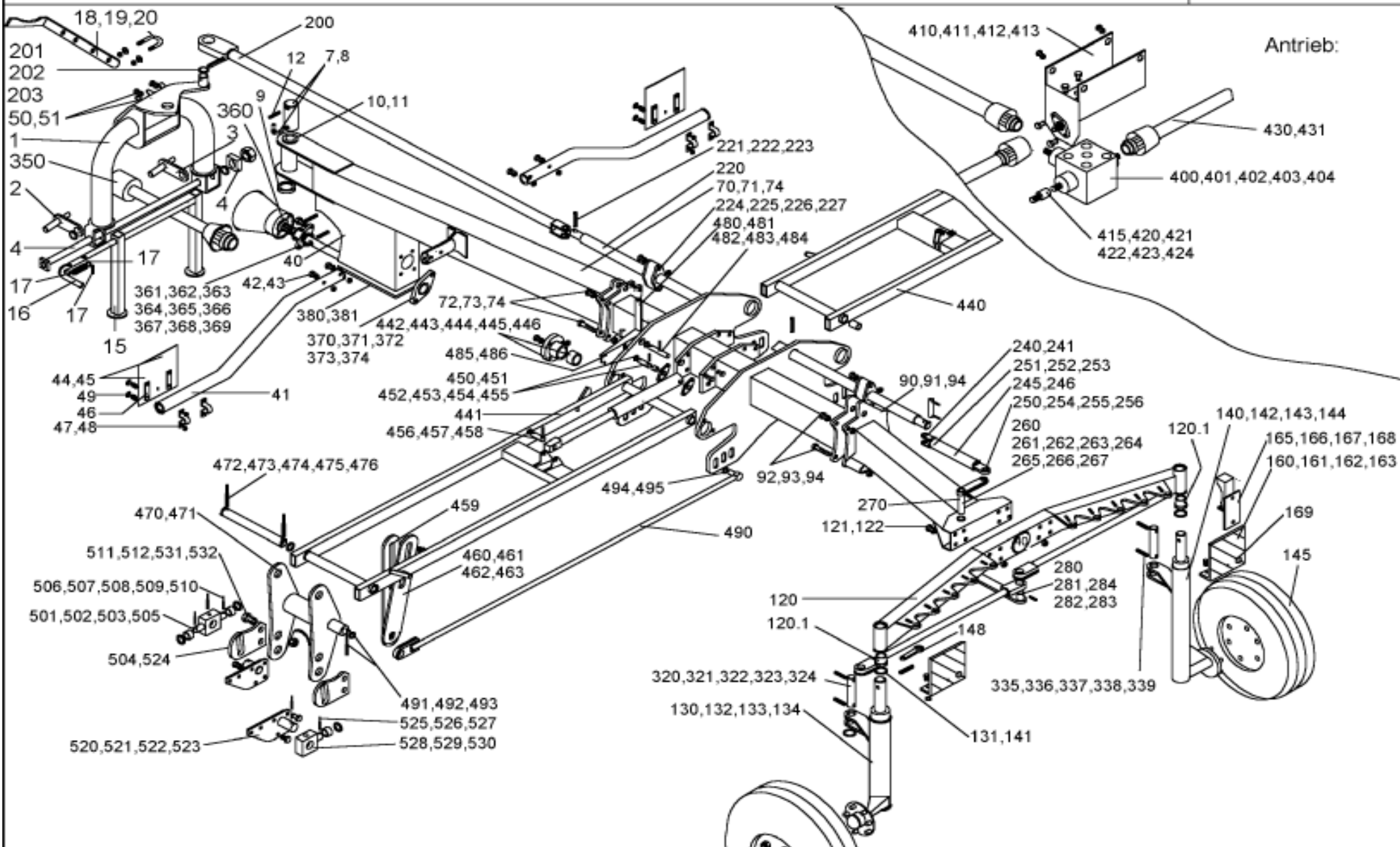
---

**Pour les petites pièces de détail (vis,  
boulons, etc.) indiquer mesures et normes.**

1. No de commande (7 chiffres)
2. Nom de la pièces
3. Nombre

Anbaubock, Rahmen, Kreiseltaeger, Lenkung

P1426-1



Anbaubock,Rahmen,Kreiselträger,Lenkung									P 1426-1	
Pos.	Bestell-Nr.	Benennung	Description	Désignation	SIZE/MASS	M 800	M 860	M830	Farbe:	
1	1 61 47 30	ANBAUBOCK	HEADSTOCK	CADRE D'ATTELAGE	99.74-04	1	1	-		bis:12/2005
1	1 63 37 20	ANBAUBOCK	HEADSTOCK	CADRE D'ATTELAGE	99.84-05	1	1	1	grün	ab:01/2006
	1 63 37 22	ANBAUBOCK	HEADSTOCK	CADRE D'ATTELAGE	99.84-05 RJ	1	1	1	rot	ab:01/2006
2	1 61 41 10	ANLENKZAPFEN LI. KPL.	HITCH PIN	TOURILLON D'ATTELAGE	98.97-18	1	1	1	grün	
	1 61 41 11	ANLENKZAPFEN LI. KPL.	HITCH PIN	TOURILLON D'ATTELAGE	98.97-18 RJ	1	1	1	rot	
3	1 61 41 30	ANLENKZAPFEN RE. KPL.	HITCH PIN	TOURILLON D'ATTELAGE	98.97-19	1	1	1	grün	
	1 61 41 31	ANLENKZAPFEN RE. KPL.	HITCH PIN	TOURILLON D'ATTELAGE	98.97-19 RJ	1	1	1	rot	
	0 45 96 00	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	31 D125 ZN	4	4	4		
4	1 61 41 40	BOLZEN	PIN	AXE	98.97-00.1	2	2	-		bis:12/2005
	1 64 05 80	HALTEWELLE ABSTELLST.			99.74-05	1	1	1		ab:01/2006
	1 64 05 50	ANLAGEBLECH			99.74-00.81	1	1	1		ab:01/2006
	1 64 05 60	SCHEIBE			99.74-00.82	1	1	1		ab:01/2006
5	0 01 31 70	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	8x50 ISO 8752 ZN	2	2	-		bis:12/2005
6	0 20 02 50	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	5x50 ISO 8752 ZN	2	2	-		bis:12/2005
	0 20 05 60	6KTMU M 30				1	1	1		ab:01/2006
	1 61 48 20	BOLZEN	PIN	AXE	98.97-00.2	1	1	-		bis:12/2005
7	1 63 30 20	BOLZEN	PIN	AXE	99.84-00.15	1	1	1		ab:01/2006
	1 61 47 40	WINKELSTIFT	PLUG	FICHE	98.97-00.3	1	1	-		bis:12/2005
8	1 64 08 70	WINKELSTIFT	PLUG	FICHE	99.84-00.12	1	1	1		ab:01/2006
9	1 62 42 70	GLEITLAGER-ANLAUFSCH.	SLIDE BEARING	PALIER LISSE		1	1	1		
11	1 42 12 10	PASSSCHEIBE	SHIM	CALE	45x55x1,0	1	1	1		
12	0 40 58 40	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	10x65 ISO 8752 ZN	1	1	1		
15	0 66 81 20	ABSTELLSTUETZE	PROP STAND	BEQUILLE	99.72-19	1	1	-		bis:12/2005
15	1 63 42 70	ABSTELLSTUETZE	PROP STAND	BEQUILLE	99.84-09	1	1	1	grün	ab:01/2006
	1 63 42 72	ABSTELLSTUETZE	PROP STAND	BEQUILLE	99.84-09 RJ	1	1	1	rot	
16	1 63 82 70	VERRIEGELUNGSSTANGE			99.84-00.32	1	1	1		
17	1 42 72 80	DRUCKFEDER			VD-263 M ZN	1	1	1		
	0 01 30 80	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	5x24 ISO 8752 ZN	2	2	2		
	0 01 19 90	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	17 D1441 ZN	2	2	2		
18	0 64 32 20	GELENKWELLENHALTER	PTO. DRIVE SHAFT HOLDER	SUPPORT D'ARBRE CARDANS	99.68-00.27	1	1	-		bis:12/2005
18	1 63 50 40	GELENKWELLENHALTER	PTO. DRIVE SHAFT HOLDER	SUPPORT D'ARBRE CARDANS	99.84-00.22	1	1	1	grün	ab:01/2006
	0 63 50 42	GELENKWELLENHALTER	PTO. DRIVE SHAFT HOLDER	SUPPORT D'ARBRE CARDANS	99.84-00.22 RJ	1	1	1	rot	
	0 62 30 60	BUEGELSCHRAUBE	STIRRUP BOLT	VIS A ARCHET	99.48-05-00.1	1	1	-		bis:12/2005
19	0 41 99 90	BUEGELSCHRAUBE	STIRRUP BOLT	VIS A ARCHET	M 12x92x110 Zn	1	1	1		ab:01/2006
20	0 20 06 10	SGMU	SLF LOCK. NUT	ECROU AUTOFR.	N M12 D985 8ZN	2	2	2		
	1 61 44 40	RAHMEN	FRAME	CADRE	99.74-01	1	1	-		bis:12/2005
40	1 61 44 41	RAHMEN	FRAME	CADRE	99.74-01 A	1	1	1	grün	ab:01/2006
	1 61 44 42	RAHMEN	FRAME	CADRE	99.74-01 A RJ	1	1	1	rot	
41	1 62 72 90	WARNTAFELHALTER	WARNING PANEL HOLDER	SOUFIEN PANNE. DE SIGNALIS	99.77-00.28	2	2	2	Grau	

Anbaubock,Rahmen,Kreiselträger,Lenkung									P 1426-1	
Pos.	Bestell-Nr.	Benennung	Description	Désignation	SIZE/MASS	M 800	M 860	M830	Farbe:	
42	0 40 69 20	6KTSCH	SCREW	VIS	M10x60 D931 8.8ZN	4	4	4		
43	0 01 19 40	SGMU	SLF LOCK. NUT	ECROU AUTOFR.	N M10 D985 8ZN	4	4	4		
44	2520-183x	WARNTAFEL EDELSTAHL	WARNING PANELS	PANNEAUX DE SIGNALISATION		2	2	2	Grau	
45	0 63 55 70	WARNFOLIE	WARNING FOLIO	FEUILLE SIGNALISATION	98.85-18.2	2	2	2		
46	0 66 13 80	ZWISCHENPLATTE	INTERMEDIATE PLATE	PLANCHE INTERMEDIAIRE	98.89-00.44	4	4	4		
47	1 40 35 60	ROHRSCHELLE	PIPE CLAMP	ATTACHE DE TUYAU	D1597 D1=36 ST ZN	4	4	4		
48	0 20 28 10	FLRDSCH	FLAT ROUND BOLT	VIS PLAT ROND	M8x25 D603 ZN	8	8	8		
49	0 20 06 00	SGMU	SLF LOCK. NUT	ECROU AUTOFR.	N M8 D985 8ZN	8	8	8		
50	1 63 82 00	STECKERHALTER	PLUG HOLDER	APPUI DE FICHE	99.84-00.31	1	1	1		
51	0 01 06 00	6KTSCH	SCREW	VIS	M8x22 D933 8.8ZN	2	2	2		
51	1 42 01 10	6KTMU	HEX NUT	ECROU HEXAG.	M8 D6923 8ZN	2	2	2		
70	1 62 04 90	RAHMEN	FRAME	CADRE	99.78-02	1	-	-		bis Bauj.03
	1 62 04 91	RAHMEN	FRAME	CADRE	99.78-02A	1	-	-	grün	ab Bauj.04
	1 62 04 92	RAHMEN	FRAME	CADRE	99.78-02A RJ	1	-	-	rot	
	1 62 12 60	RAHMEN	FRAME	CADRE	99.79-02	-	1	-		bis Bauj.03
	1 62 12 61	RAHMEN	FRAME	CADRE	99.79-02 A	-	1	1	grün	ab Bauj.04
	1 62 12 62	RAHMEN	FRAME	CADRE	99.79-02 A RJ	-	1	1	rot	
71	1 40 22 00	6KTSCH	SCREW	VIS	M20x60 D933 10.9ZN	3	3	3		
	0 48 94 50	6KTSCH	SCREW	VIS	M20x70 D933 10.9ZN	2	2	2		
72	0 49 59 40	6KTSCH	SCREW	VIS	M20x140 D931 10.9ZN	2	2	-		bis Bauj.03
	0 49 59 50	6KTSCH	SCREW	VIS	M20x150 D931 10.9ZN					ab Bauj.04
73	1 13 86 30	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	JF 1241-5502	14	14	14		
74	1 42 19 00	SGMU	SLF LOCK. NUT	ECROU AUTOFR.	N M20 D985 10ZN	7	7	7		
90	1 62 96 80	RAHMEN	FRAME	CADRE	99.78-03	1	1	-		bis Bauj.05
	1 62 96 81	RAHMEN	FRAME	CADRE	99.78-03A	1	1	1		ab Bauj.06
91	1 40 22 00	6KTSCH	SCREW	VIS	M20x60 D933 10.9ZN	5	5	5		
92	0 49 59 50	6KTSCH	SCREW	VIS	M20x150 D931 10.9ZN	2	2	2		
93	1 13 86 30	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	JF 1241-5502	14	14	14		
94	1 42 19 00	SGMU	SLF LOCK. NUT	ECROU AUTOFR.	N M20 D985 10ZN	7	7	7		
120	1 61 34 10	ACHSE	AXLE	ESSIEU	99.74-10	1	1	-		bis Bauj.05
	1 61 34 11	ACHSE	AXLE	ESSIEU	99.74-10A	1	1	1		ab Bauj.06
120,1	1 42 15 70	GLEITLAGERBUCHSE	BUSH	DOUILLE	IGUS GSM 4550-50	4	4	4		
	0 41 23 30	6KTSCH	SCREW	VIS	M10x20 D933 8,8VP	2	2	2		
	0 40 65 90	SCHMIERNIPPEL	LUBR. NIPPLE	GRAISSEUR	H1SFG 8x1	1	1	1		
121	0 49 59 50	6KTSCH	SCREW	VIS	M20x150 D931 10.9ZN	8	8	8		
122	1 40 91 10	6KTMU	HEX NUT	ECROU HEXAG.	M20 D6923 10ZN	8	8	8		
130	1 61 37 10	RADBUEGEL	WHEEL BRACKET	SUPPORT DE ROUE	99.74-14	1	1	1	grün	
	1 61 37 11	RADBUEGEL	WHEEL BRACKET	SUPPORT DE ROUE	99.74-14 RJ	1	1	1	rot	
	1 40 83 20	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	8x75 ISO 8752 ZN	1	1	1		
	1 40 83 30	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	13x75 ISO 8752 ZN	1	1	1		
131	1 62 42 70	GLEITLAGER-ANLAUFSCH.	SLIDE BEARING	PALIER LISSE	IGUS WTM-4874-020	1	1	1		

Anbaubock,Rahmen,Kreiselträger,Lenkung									P 1426-1	
Pos.	Bestell-Nr.	Benennung	Description	Désignation	SIZE/MASS	M 800	M 860	M830	Farbe:	
132	1 42 12 10	PASSSCHEIBE	SHIM	CALE	45x55x1,0 D988	1	1	1		
133	0 48 10 60	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	13x70 ISO 8752 ZN	1	1	1		
134	0 48 10 70	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	8x70 ISO 8752 ZN	1	1	1		
135	1 64 41 10	ROHRSCHUTZKAPPE				2	2	2		
140	1 61 43 40	RADBUEGEL	WHEEL BRACKET	SUPPORT DE ROUE	99.74-15	1	1	1	grün	
	1 61 43 41	RADBUEGEL	WHEEL BRACKET	SUPPORT DE ROUE	99.74-15 RJ	1	1	1	rot	
141	1 62 42 70	GLEITLAGER-ANLAUFSCH.	SLIDE BEARING	PALIER LISSE	IGUS WTM-4874-020	1	1	1		
142	1 42 12 10	PASSSCHEIBE	SHIM	CALE	45x55x1,0 D988	1	1	1		
143	0 48 10 60	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	13x70 ISO 8752 ZN	1	1	1		
144	0 48 10 70	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	8x70 ISO 8752 ZN	1	1	1		
145	1 61 56 90	RAD	WHEEL	ROUE	99.74-16	2	2	2		
145	1 61 56 91	RAD (AUF WUNSCH)	WHEEL	ROUE	99.74-16 A	2	2	2		
148	1 62 18 80	RADBUEGELARRETTIERUN	WHEEL BRACKET STOP	SUPPORT DE ROUE	99.74-00.51	2	2	2	grün	
	1 62 18 81	RADBUEGELARRETTIERUN	WHEEL BRACKET STOP	SUPPORT DE ROUE	99.74-00.51 RJ	2	2	2	rot	
160	2520-183x	WARNTAFEL EDELSTAHL	WARNING PANELS	PANNEAUX DE SIGNALISATION		2	2	2	Grau	
161	0 63 55 70	WARNFOLIE	WARNING FOLIO	FEUILLE SIGNALISATION	98.85-18.2	2	2	2		
162	0 20 68 50	SCHEIBE	WAHER	RONDELLE	11 D126 ST ZN	12	12	12		
163	0 42 51 40	HUTMUTTER	CAP NUT	CROU CHAPEAU	M10 D1587 ZN	6	6	6		
165	0 49 52 00	UNTERLEGKEIL	KEY	CALE	TRIPUS 150.039	2	2	2		
166	0 49 52 10	HALTER	SUPPORT	SUPPORT	TRIPUS 150.079	2	2	2		
167	0 46 70 40	6KTSCH	SCREW	VIS	;5x16 D933 8.8ZN	4	4	4		
168	0 49 59 10	SGMU	SLF LOCK. NUT	ECROU AUTOFR.	N M5 D985 8ZN	4	4	4		
169	1 40 09 20	RUECKSTRAHLER	REAR REFLECTOR	REFLECTEUR	31.5x70	2	2	2		
200	1 61 47 01	LENKSTANGE	STEERING ROD	BIELLE DE DIRECTION	99.74-30 A	1	1	1	grün	
	1 61 47 03	LENKSTANGE	STEERING ROD	BIELLE DE DIRECTION	99.74-30 A RJ	1	1	1	rot	
201	1 42 12 30	PASSSCHEIBE	SHIM	CALE	30x42x1,0 D988	1	1	1		
202	0 01 31 70	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	8x50 ISO 8752 ZN	1	1	1		
203	0 20 02 50	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	5x50 ISO 8752 ZN	1	1	1		
220	1 61 67 60	LENKSTANGE	STEERING ROD	BIELLE DE DIRECTION	99.78-31	1	-	-		
	1 61 67 61	LENKSTANGE	STEERING ROD	BIELLE DE DIRECTION	99.78-31 RJ	1	-	-		
	1 61 67 80	LENKSTANGE	STEERING ROD	BIELLE DE DIRECTION	99.79-31	-	1	1		
	1 61 67 81	LENKSTANGE	STEERING ROD	BIELLE DE DIRECTION	99.79-31 RJ	-	1	1		
221	0 40 61 30	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	13x60 ISO 8752 ZN	1	1	1		
222	0 41 16 70	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	8x60 ISO 8752 ZN	1	1	1		
223	0 43 48 40	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	15 D1441 ST ZN	1	1	1		
224	1 42 16 70	GLEITLAGERBUCHSE	BUSH	DOUILLE	IGUS MSI 2832-24	2	2	2		
225	1 61 54 10	SICHERUNGSBLECH	LOCKING PLATE	TOLE D'ARRET	99.74-00.9	2	2	2		
226	0 41 25 70	SGMU	SLF LOCK. NUT	ECROU AUTOFR.	N M6 D985 8ZN	4	4	4		
227	0 09 50 70	6KTSCH	SCREW	VIS	M6x30 D933 8.8ZN	4	4	4		
240	0 66 34 10	GELENKKOPF	JOINT TOP	TÊTE DE JOINT	99.72-33	1	1	1		
241	0 02 55 90	6KTMU	HEX NUT	ECROU HEXAG.	M20x1,5 D934 8ZN	1	1	1		



Anbaubock,Rahmen,Kreiselträger,Lenkung									P 1426-1
Pos.	Bestell-Nr.	Benennung	Description	Désignation	SIZE/MASS	M 800	M 860	M830	Farbe:
245	1 61 46 50	LENKSTANGE	STEERING ROD	BIELLE DE DIRECTION	99.74-32	1	1	1	grün
	1 61 46 51	LENKSTANGE	STEERING ROD	BIELLE DE DIRECTION	99.74-32 RJ	1	1	1	rot
246	1 42 15 30	6KTMU	SCREW	VIS	M20x1,5 D934 8ZN	1	1	1	
250	1 62 54 20	GELENKLASCHE	JOINT BAR	COUVRE-JOINT	99.74-28	1	1	1	
251	0 40 61 30	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	13x60 ISO 8752 ZN	1	1	1	
252	0 41 16 70	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	8x60 ISO 8752 ZN	1	1	1	
252	0 44 20 40	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	5x60 ISO 8752 ZN	1	1	1	
253	0 43 48 40	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	15 D1441 ST ZN	1	1	1	
254	1 42 12 30	PASSSCHEIBE	SHIM	CALE	30x42x1,0 D988	1	1	1	
255	0 01 31 70	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	8x50 ISO 8752 ZN	1	1	1	
256	0 20 02 50	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	5x50 ISO 8752 ZN	1	1	1	
260	1 61 45 30	LENKHEBEL	STEERING LEVER	LEVIER DE DIRECTION	99.74-36	1	1	1	
261	0 42 65 00	PASFED	SHIM	CALE	A10x8x40 D6885	1	1	1	
262	0 48 10 90	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	13x50 ISO 8752 ZN	1	1	1	
263	0 01 31 70	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	8x50 ISO 8752 ZN	1	1	1	
264	0 20 02 50	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	5x50 ISO 8752 ZN	1	1	1	
265	1 62 56 50	SICHERUNG	SAFETY DEVICE	CONSOLIDATION	99.74-00.36	2	2	2	
266	0 01 16 30	6KTMU	HEX NUT	ECROU HEXAG.	M8 D934 8ZN	2	2	2	
267	0 42 66 50	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	A8,4 D125 ST ZN	4	4	4	
270	1 61 45 90	ACHSE	AXLE	ESSIEU	99.74-00.37	1	1	1	
280	1 61 83 80	LENKHEBEL	STEERING LEVER	LEVIER DE DIRECTION	99.78-37	1	1	1	
281	0 42 65 00	PASFED	SHIM	CALE	A10x8x40 D6885	1	1	1	
282	0 48 10 90	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	13x50 ISO 8752 ZN	1	1	1	
283	0 01 31 70	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	8x50 ISO 8752 ZN	1	1	1	
284	0 20 02 50	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	5x50 ISO 8752 ZN	1	1	1	
320	1 61 69 70	SPURSTANGE	TRACK ROD	BARRE D'ACCOUPLLEMENT	99.78-34	1	1	1	grün
	1 61 69 72	SPURSTANGE	TRACK ROD	BARRE D'ACCOUPLLEMENT	99.78-34 RJ	1	1	1	rot
321	1 61 42 60	BOLZEN	PIN	AXE	20x134 99.74-00.1	1	1	1	
322	0 29 46 40	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	A21 D125 ST ZN	2	2	2	
323	0 01 31 40	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	8x36 ISO 8752 ZN	1	1	1	
324	0 01 30 90	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	5x36 ISO 8752 ZN	1	1	1	
332	1 42 12 30	PASSSCHEIBE	SHIM	CALE	30x42x1,0 D988	2	2	2	
333	0 01 31 70	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	8x50 ISO 8752 ZN	1	1	1	
334	0 20 02 50	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	5x50 ISO 8752 ZN	1	1	1	
335	1 62 75 50	SPURSTANGE	TRACK ROD	BARRE D'ACCOUPLLEMENT	99.78-35	1	1	1	grün
	1 62 75 51	SPURSTANGE	TRACK ROD	BARRE D'ACCOUPLLEMENT	99.78-35 RJ	1	1	1	rot
	1 42 74 00	SPURSTANGE RE. GSW.	TRACK ROD	BARRE D'ACCOUPLLEMENT	99.78-35-01	1	1	1	
336	1 61 42 60	BOLZEN	PIN	AXE	20x134 99.74-00.1	1	1	1	
337	0 29 46 40	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	A21 D125 ST ZN	2	2	2	
338	0 01 31 40	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	8x36 ISO 8752 ZN	1	1	1	
339	0 01 30 90	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	5x36 ISO 8752 ZN	1	1	1	



Anbaubock,Rahmen,Kreiselträger,Lenkung									P 1426-1	
Pos.	Bestell-Nr.	Benennung	Description	Désignation	SIZE/MASS	M 800	M 860	M830	Farbe:	
350	0 66 80 60	GELENKWELLE	PTO. DRIVE SHAFT	ARBRE CARDANS	99.72-60	1	1	1		
	0 66 80 63	GELENKWELLE	PTO. DRIVE SHAFT	ARBRE CARDANS	99.72-60C	1	1	1		
	0 66 80 64	GELENKWELLE	PTO. DRIVE SHAFT	ARBRE CARDANS	99.72-60D	1	1	1		
360	1 61 44 20	ANTRIEBSWELLE	DRIVE SHAFT	ARBRE D'ENTRAINEMENT	99.74-00.1	1	1	1		
361	1 63 60 50	FLANCSHLAGEREINHEIT	FLANGED BEARING UNITY	UNITÉ PALIER À BRIDES	FGF 76207 2RS	1	1	1		
362	0 43 98 90	STUETZSCHEIBE	SUPPORTING RING	RONDELLE BAGUE D. FRE.	35x45x2,5 D988	2	2	2		
363	0 01 31 70	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	8x50 ISO 8752 ZN	2	2	2		
364	0 41 68 20	6KTSCH	SCREW	VIS	M10x50 D931 8.8ZN	2	2	2		
365	0 01 16 70	SGMU	SLF LOCK. NUT	ECROU AUTOFR.	B M10 D439 8ZN	2	2	2		
366	0 43 65 70	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	A11 D7989 ZN	2	2	2		
367	0 65 21 00	SCHUTZTOPF	GUARD CONE	BOL DE PROTECTION	99.68-00.48	1	1	1		
368	0 00 65 40	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	A11 D440 ZN	2	2	2		
369	0 01 16 70	6KTMU	HEX NUT	ECROU HEXAG.	BM10 D439 04ZN	2	2	2		
370	1 63 60 50	FLANCSHLAGEREINHEIT	FLANGED BEARING UNITY	UNITÉ PALIER À BRIDES	FGF 76207 2RS	1	1	1		
371	0 41 66 80	6KTSCH	SCREW	VIS	M10x70 D931 8.8ZN	2	2	2		
372	0 01 19 40	6KTMU	HEX NUT	ECROU HEXAG.	NM10 D985 04ZN	2	2	2		
373	1 61 44 10	RING	LINK	BOUCLE	99.74-00.8	1	1	1	grün	
	1 64 20 60	RING	LINK	BOUCLE	99.74-00.8 RJ	1	1	1	rot	
374	0 01 19 40	SGMU	SLF LOCK. NUT	ECROU AUTOFR.	N M10 D985 8ZN	2	2	2		
375	0 41 66 80	6KTSCH	SCREW	VIS	M10x70 D933 8.8ZN	2	2	2		
376	0 01 19 40	6KTMU	HEX NUT	ECROU HEXAG.	NM10 D985 04ZN	2	2	2		
377	1 61 44 10	RING	LINK	BOUCLE	99.74-00.8	1	1	1	grün	
	1 64 20 60	RING	LINK	BOUCLE	99.74-00.8 RJ	1	1	1	rot	
378	0 01 19 40	6KTMU	HEX NUT	ECROU HEXAG.	NM10 D985 04ZN	2	2	2		
380	1 61 44 00	DECKEL	CAP	CHAPEAU	99.74-00.2	1	1	1	grün	
	1 61 44 01	DECKEL	CAP	CHAPEAU	99.74-00.2 RJ	1	1	1	rot	
381	1 40 34 20	CLIP	CLIP	CLIP	6x19 PA	4	4	4		
390	1 61 64 30	GELENKWELLE	PTO. DRIVE SHAFT	ARBRE CARDANS	99.74-61	1	1	1		
	1 61 64 31	GELENKWELLE	PTO. DRIVE SHAFT	ARBRE CARDANS	99.74-61A	1	1	1		
391	0 46 75 80	SCHLAUCHSCHELLE	CLAMP	COLLIER DE SERRAGE	AL 100-120 D3017	2	2	2		
400	0 65 23 01	GETRIEBE	GEAR	MÉCANISME	99.68-59 A	1	-	1		
400	0 65 23 02	GETRIEBE	GEAR	MÉCANISME	99.68-59 B	1	-	wahlweise		
400	1 61 60 20	GETRIEBE	GEAR	MÉCANISME	99.79-59	-	1	-		bis:12/2005
	1 63 67 20	GETRIEBE	GEAR	MÉCANISME	99.79-59 -01	-	1	-		ab:01/2006
	0 29 46 90	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE		-	2	2		
401	0 01 73 30	SCHMIEROEL	LUBRICATING OIL	HUILE DE GRAISSAGE	SLP 220 D51517	1	1	1		
402	0 01 11 70	6KTSCH	SCREW	VIS	M12x25 D933 8.8ZN	8	8	8		
	0 42 48 80	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	A13 D125 ST ZN	4	4	4		
403	1 62 00 80	RING	LINK	BOUCLE	99.74-00.18	1	1	1		
404	0 20 21 90	6KTSCH	SCREW	VIS	M8x30 D933 8.8ZN	4	4	4		

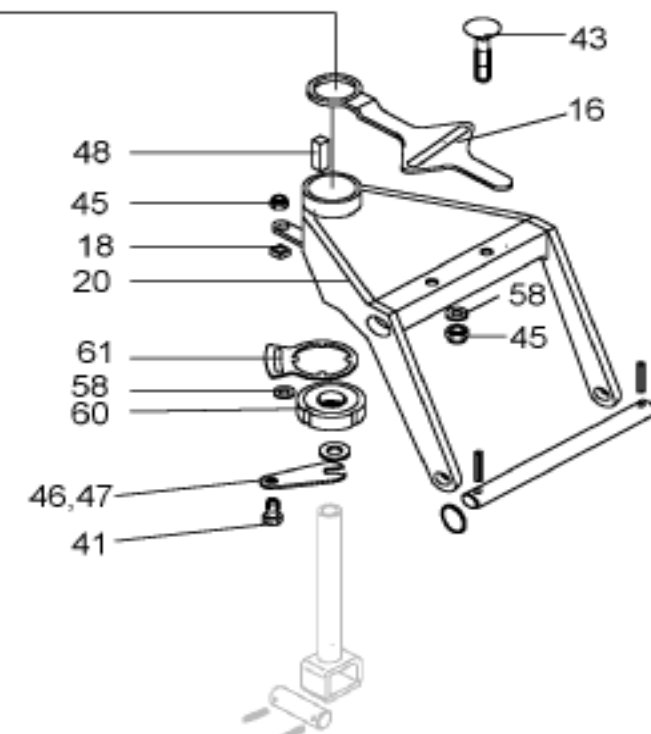
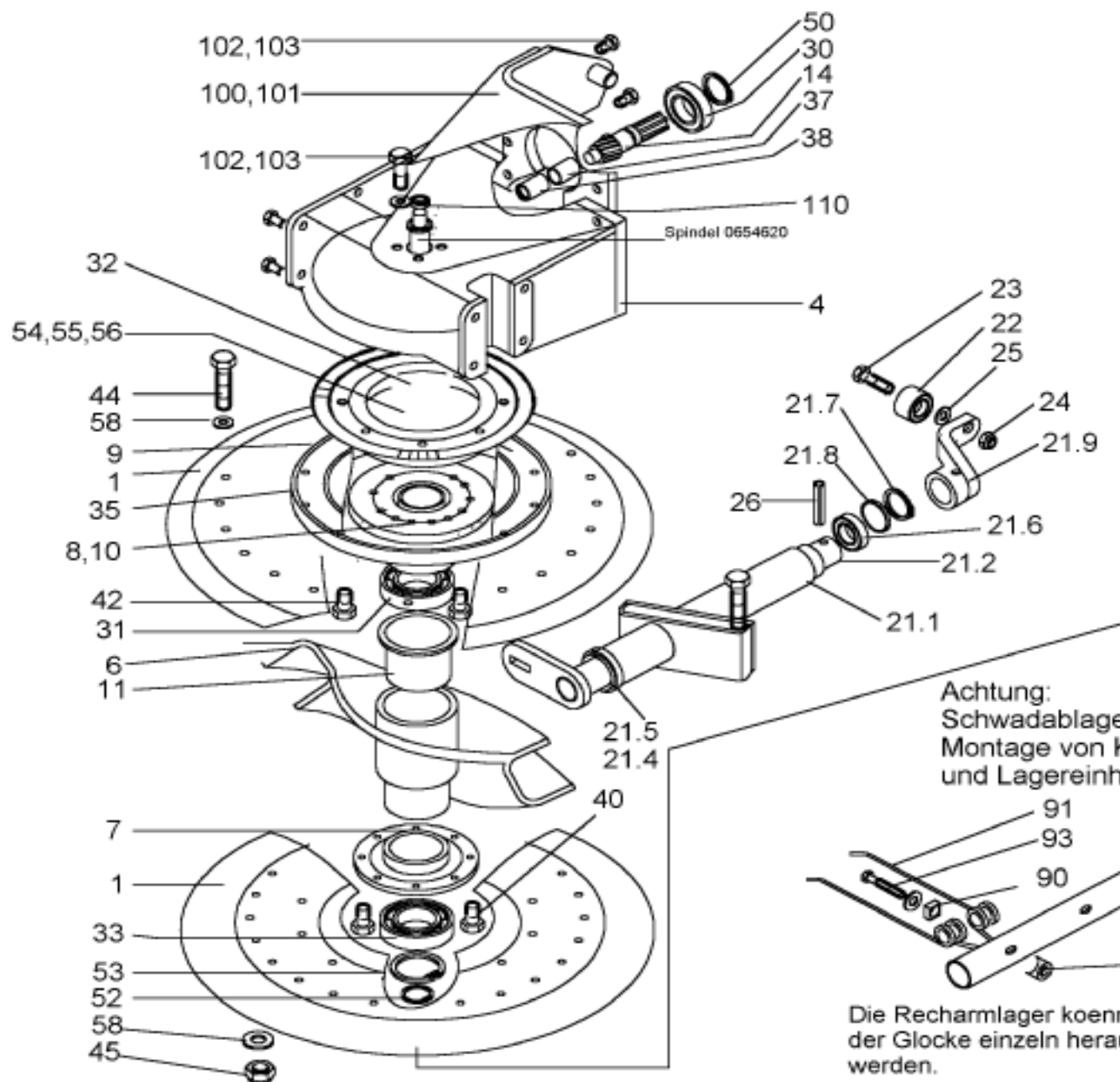
Anbaubock,Rahmen,Kreiselträger,Lenkung									P 1426-1
Pos.	Bestell-Nr.	Benennung	Description	Désignation	SIZE/MASS	M 800	M 860	M830	Farbe:
410	1 62 08 30	GETRIEBEHALTER	GEAR SUPPORT	SUPPORT DE TRANSMISSION	99.78-05	1	-	1	grün
	1 62 08 31	GETRIEBEHALTER	GEAR SUPPORT	SUPPORT DE TRANSMISSION	99.78-05 RJ	1	-	1	rot
410	1 62 12 70	GETRIEBEHALTER	GEAR SUPPORT	SUPPORT DE TRANSMISSION	99.79-00.40	-	1	-	grün
	1 62 12 71	GETRIEBEHALTER	GEAR SUPPORT	SUPPORT DE TRANSMISSION	99.79-00.40 RJ	-	1	-	rot
411	0 01 07 90	6KTSCH	SCREW	VIS	M12x30 D933 8.8	4	4	4	
412	0 42 48 80	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	A13 D125 ST ZN	8	8	8	
413	0 01 16 40	6KTMU	HEX NUT	ECROU HEXAG.	M12 D934 8ZN	4	4	4	
415	1 62 05 10	ZWISCHENWELLE	INTERMEDIATE SHAFT	ARBRE INTERMEDIAIRE	99.78-63	1	-	1	
420	1 63 60 50	FLANCSHLAGEREINHEIT	FLANGED BEARING UNITY	UNITÉ PALIER À BRIDES	FGF 76207 2RS	1	-	1	
421	0 40 65 20	6KTSCH	SCREW	VIS	M10x65 D931 8.8ZN	2	-	2	
422	0 01 16 70	6KTMU	HEX NUT	ECROU HEXAG.	BM10 D439 04ZN	2	-	2	
423	1 61 44 10	RING	LINK	BOUCLE	99.74-00.8	1	-	1	grün
	1 64 20 60	RING	LINK	BOUCLE	99.74-00.8 RJ	1	-	1	rot
424	0 01 19 40	SGMU	SLF LOCK. NUT	ECROU AUTOFR.	N M10 D985 8ZN	2	-	2	
430	1 61 99 50	GELENKWELLE	PTO. DRIVE SHAFT	ARBRE CARDANS	99.78-62	2	-	2	
	1 62 08 50	GELENKWELLE	PTO. DRIVE SHAFT	ARBRE CARDANS	99.79-62	-	2	-	
431	0 46 75 80	SCHLAUCHSCHELLE	CLAMP	COLLIER DE SERRAGE	AL 100-120 D3017	2	2	2	
440	1 62 03 80	KREISELTRAEGER RE.	ROTOR CARRIER	PORTE-TOUPIE	99.78-08	1	-	1	grün
	1 62 03 81	KREISELTRAEGER RE.	ROTOR CARRIER	PORTE-TOUPIE	99.78-08 RJ	1	-	1	rot
441	1 62 01 90	KREISELTRAEGER LI.	ROTOR CARRIER	PORTE-TOUPIE	99.78-07	1	-	1	grün
	1 62 01 91	KREISELTRAEGER LI.	ROTOR CARRIER	PORTE-TOUPIE	99.78-07 RJ	1	-	1	rot
440	1 62 12 10	KREISELTRAEGER RE.	ROTOR CARRIER	PORTE-TOUPIE	99.79-08	-	1	-	grün
	1 62 12 11	KREISELTRAEGER RE.	ROTOR CARRIER	PORTE-TOUPIE	99.79-08 RJ	-	1	-	rot
441	1 62 11 70	KREISELTRAEGER LI.	ROTOR CARRIER	PORTE-TOUPIE	99.79-07	-	1	-	grün
	1 62 11 71	KREISELTRAEGER LI.	ROTOR CARRIER	PORTE-TOUPIE	99.79-07 RJ	-	1	-	rot
442	1 61 56 40	NABE	HUB	MOYEU	99.74-00.4	4	4	4	
443	1 61 58 50	GLEITLAGERBUCHSE	BUSH	DOUILLE	IGUS ZSM-4044-40	4	4	4	
443	1 62 92 30	ANLAUFSCHLEIBE	STARTING WASHER	RONDELLE DEMARREE	99.74-00.60	4	4	4	
444	1 40 63 00	6KTSCH	SCREW	VIS	M12x35 D933 8.8ZN	12	12	12	
445	0 42 48 80	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	A13 D125 ST ZN	12	12	12	
446	0 01 16 40	6KTMU	HEX NUT	ECROU HEXAG.	M12 D934 8ZN	12	12	12	
450	1 61 58 70	GLEITLAGERBUCHSE	BUSH	DOUILLE	IGUS ZSM-3034-30	4	4	4	
450	1 62 00 20	ZUGZYLINDER	TENSION CYLINDER	TENDEUR CYLINDRE	99.78-45	2	2	-	bis Bauj.03
	1 62 00 21	ZUGZYLINDER	TENSION CYLINDER	TENDEUR CYLINDRE	99.78-46A	2	2	2	ab Bauj.04
451	1 62 16 40	BOLZEN	PIN	AXE	99.78-00.5	2	2	-	bis Bauj.03
	1 62 16 41	BOLZEN	PIN	AXE	99.78-00.5A	2	2	2	ab Bauj.04
	1 62 28 30	WINKELSTIFT	PLUG	FICHE	98.96-00.44	2	2	2	ab Bauj.04
452	045 96 00	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	A31 D125 ST ZN	2	2	2	
	1 42 12 30	PASSSCHEIBE	SHIM	CALE	30x42x1,0 D988	2	2	2	
453	0 01 31 70	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	8x50 ISO 8752 ZN	2	2	2	

Anbaubock,Rahmen,Kreiselträger,Lenkung									P 1426-1	
Pos.	Bestell-Nr.	Benennung	Description	Désignation	SIZE/MASS	M 800	M 860	M830	Farbe:	
456	1 62 03 40	BOLZEN	PIN	AXE	99.78-006.	2	2	2		
457	0 45 96 00	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	A31 D125 ST ZN	4	4	4		
458	0 01 31 70	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	8x50 ISO 8752 ZN	4	4	4		
459	1 62 04 81	STREBE	STRUT	ETAI	99.78-00.30 A	2	-	2	grün	
	1 62 04 83	STREBE	STRUT	ETAI	99.78-00.30 A RJ	2	-	2	rot	
	1 62 33 61	STREBE	STRUT	ETAI	99.79-00.30 A	-	2	-	grün	
	1 62 33 33	STREBE	STRUT	ETAI	99.79-00.30 A RJ	-	2	-	rot	
460	1 62 04 80	STREBE	STRUT	ETAI	99.78-00.30	2	-	2	grün	
	1 62 04 84	STREBE	STRUT	ETAI	99.78-00.30 RJ	2	-	2	rot	
	1 62 33 60	STREBE	STRUT	ETAI	99.79-00.30	-	2	-	grün	
	1 62 33 60	STREBE	STRUT	ETAI	99.79-00.30 RJ	-	2	-	rot	
461	1 62 33 30	GLEITLAGERBUCHSE	BUSH	DOUILLE	IGUS WSM-3034-12	4	4	4		
462	0 45 96 00	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	A31 D125 ST ZN	8	8	8		
463	0 01 31 70	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	8x50 ISO 8752 ZN	6	6	6		
470	1 62 03 90	SCHWINGE	LIFTING ARM	BRANCARD	99.78-18	1	1	1	grün	
	1 62 03 91	SCHWINGE	LIFTING ARM	BRANCARD	99.78-18 RJ	1	1	1	rot	
471	1 62 04 60	SCHWINGE	LIFTING ARM	BRANCARD	99.78-19	1	1	1	grün	
	1 62 04 61	SCHWINGE	LIFTING ARM	BRANCARD	99.78-19 RJ	1	1	1	rot	
472	1 62 15 40	WELLE	SHAFT	ARBRE	99.78-00.19	2	2	2		
473	1 62 28 30	WINKELSTIFT	PLUG	FICHE	99.96-00.44	2	2	2		
474	1 63 47 10	STUETZSCHEIBE	SUPPORTING RING	RONDELLE BAGUE D. FRE.	37x47x2,5 D988	4	4	4		
475	0 01 31 70	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	8x50 ISO 8752 ZN	2	2	2		
476	0 20 02 50	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	5x50 ISO 8752 ZN	2	2	2		
480	1 62 16 60	FALLE LI. GSW.	LATCH	PIÈGE	99.78-46	1	1	1		
481	1 62 16 70	FALLE RE. GSW.	LATCH	PIÈGE	99.78-56	1	1	1		
482	1 62 16 11	BOLZEN	PIN	AXE	99.78-00.7A	2	2	2		
483	0 45 96 00	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	A31 D125 ST ZN	2	2	2		
484	0 01 31 70	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	8x50 ISO 8752 ZN	2	2	2		
485	1 62 28 30	WINKELSTIFT	PLUG	FICHE	98.96-00.44	2	2	2		
486	0 66 84 50	ZUGFEDER	TENSION SPRING	RESSORT TENDEUR	98.89-00.19 Z	2	2	2		
490	1 62 08 90	VERSTELLSTREBE	ADJUSTING STRUT	ETAI ADJUSTABLE	99.78-09	2	-	2	grün	
	1 62 08 92	VERSTELLSTREBE	ADJUSTING STRUT	ETAI ADJUSTABLE	99.78-09 RJ	2	-	2	rot	
490	1 62 12 20	VERSTELLSTREBE	ADJUSTING STRUT	ETAI ADJUSTABLE	99.79-09	-	2	-	grün	
491	1 42 18 90	STUETZSCHEIBE	SUPPORTING RING	RONDELLE BAGUE D. FRE.	30x42x2,5 D988 ZN	2	2	2		
492	0 01 31 70	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	8x50 ISO 8752 ZN	2	2	2		
493	0 20 02 50	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	5x50 ISO 8752 ZN	2	2	2		
494	0 01 20 80	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	31 D1441 ST ZN	2	2	2		
495	1 41 88 20	KLAPPSTECKER	LINCH PIN	FICHE A CLAPET	12x45 D11023 ZN	2	2	2		
500	1 61 64 70	BOLZEN	PIN	AXE	99.74-114	2	2	2	grün	
	1 61 64 71	BOLZEN	PIN	AXE	99.74-114 RJ	2	2	2	rot	
501	1 40 63 00	6KTSCH	SCREW	VIS	M12x35 D933 8.8ZN	8	8	8		

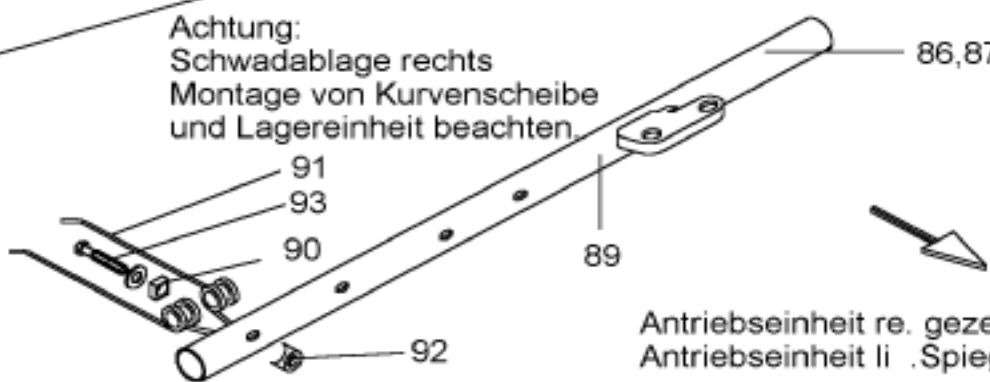
**Anbaubock,Rahmen,Kreiselträger,Lenkung**

**P 1426-1**

Pos.	Bestell-Nr.	Benennung	Description	Désignation	SIZE/MASS	M 800	M 860	M830	Farbe:	
502	0 01 19 80	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	13x25x3,0 D1441	8	8	8		
503	1 61 65 40	ROLLE	ROLLER	GALET	99.74-00.12	2	2	2		
504	1 62 04 70	FUEHRUNGSPLATTE	GUIDE PLATE	PLAQUE DE GUIDAGE	99.78-00.13	2	2	2		
505	1 61 65 30	ROLLENHALTER	TRACK HOLDER	SUPPORT À ROULEAUX	99.74-00.11	2	2	2		
506	0 68 79 50	ROLLE	ROLLER	GALET	99.72-00.50	4	4	4		
507	0 01 21 00	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	26 D1441 ST	4	4	4		
508	1 40 72 30	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	10x70 ISO 8752 ZN	2	2	2		
509	0 44 72 30	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	6x70 ISO 8752 ZN	2	2	2		
510	0 01 31 70	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	8x50 ISO 8752 ZN	4	4	4		
511	0 41 59 50	6KTSCH	SCREW	VIS	M20x55 D933 8.8ZN	4	4	4		
512	1 42 19 00	SGMU	SLF LOCK. NUT	ECROU AUTOFR.	N M20 D985 10ZN	4	4	4		
520	1 61 65 00	BOLZEN	PIN	AXE	99.74-115	2	2	2	grün	
	<b>1 61 65 01</b>	<b>BOLZEN</b>	<b>PIN</b>	<b>AXE</b>	<b>99.74-115 RJ</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>2</b>	<b>rot</b>	
521	1 40 63 00	6KTSCH	SCREW	VIS	M12x35 D933 8.8ZN	8	8	8		
522	0 01 19 80	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	13x25x3,0 D1441	8	8	8		
523	1 61 65 40	ROLLE	ROLLER	GALET	99.74-00.12	2	2	2		
524	1 62 04 72	FUEHRUNGSPLATTE	GUIDE PLATE	PLAQUE DE GUIDAGE	99.78-00.13 B	2	2	2		
525	1 61 65 20	ROLLENHALTER	TRACK HOLDER	SUPPORT À ROULEAUX	99.74-00.10	2	2	2		
526	0 68 79 50	ROLLE	ROLLER	GALET	99.72-00.50	2	2	2		
527	0 01 21 00	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	26 D1441 ST	2	2	2		
528	1 40 72 30	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	10x70 ISO 8752 ZN	2	2	2		
529	0 44 72 30	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	6x70 ISO 8752 ZN	2	2	2		
530	0 01 31 70	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	8x50 ISO 8752 ZN	2	2	2		
531	0 41 59 50	6KTSCH	SCREW	VIS	M20x55 D933 8.8ZN	4	4	4		
532	1 42 19 00	SGMU	SLF LOCK. NUT	ECROU AUTOFR.	N M20 D985 10ZN	4	4	4		



Achtung:  
Schwadablage rechts  
Montage von Kurvenscheibe  
und Lagereinheit beachten.



Die Recharmlager koennen aus  
der Glocke einzeln herausgenommen  
werden.

Antriebseinheit re. gezeichnet  
Antriebseinheit li. Spiegelbild

Antriebseinheit li. Pos.Nr. +700

Antriebseinheit li./re.									P 1426-2	
Pos.	Bestell-Nr.	Benennung	Description	Désignation	SIZE/MASS	M 800	M 860	M 830	Farbe:	
1	1 60 59 61	GLOCKE	ROTOR HEAD	CLOCHE	99.70-01-00.40A	4	4	4	grün	ab Bauj.05
	1 60 59 62	GLOCKE	ROTOR HEAD	CLOCHE	99.70-01-00.40A RJ	4	4	4	rot	
2	1 41 15 50	GRIFSTOPFEN	GRIP PLUG	BOUCHON POIGNÉE	GS 30	4	4	4		
4	1 62 35 00	GEHAEUSE	CASING	BOITE	99.74-00.40	2	2	2	grün	
	1 62 35 01	GEHAEUSE	CASING	BOITE	99.74-00.40 RJ	2	2	2	rot	
6	0 65 44 51	KURVENSCHLEIBE	CAM TRACK	DISQUE A CAME	99.70-01-00.6A	2	2	2	grün	
	0 65 44 53	KURVENSCHLEIBE	CAM TRACK	DISQUE A CAME	99.70-01-00.6A RJ	2	2	2	rot	
7	0 65 44 61	NABE UNTEN	HUB	MOYEU	99.70-01-00.7A	2	2	2		ab Bauj.05
8	1 62 44 91	NABE OBEN	HUB	MOYEU	99.74-00.41A	2	2	2	grün	ab Bauj.05
	1 62 44 92	NABE OBEN	HUB	MOYEU	99.74-00.41A RJ	2	2	2	rot	
9	0 65 93 61	TELLERRAD	CROWN WHEEL	COURONNE DENTEE	99.76-01-00.9A	2	2	2		ab Bauj.05
10	0 65 43 80	DISTANZROHR	DISTANCE TUBE	TUBE D'ENTRAINEMENT	99.70-01-00.10	2	2	2		
11	0 65 44 90	BUCHSE	BUSHING	DOUILLE	99.70-01-00.11	2	2	2		
14	1 62 38 30	RITZELWELLE	PINION SHAFT	ARBRE DE PIGNON	99.74-00.14	2	2	2		
16	1 62 14 30	HEBEL	LEVER	LEVIER	99.74-124	2	2	2	grün	
	1 62 14 31	HEBEL	LEVER	LEVIER	99.74-124 RJ	2	2	2	rot	
18	0 64 93 80	BUTZEN	PLUG	BAGUE	99.60-01-01-00.7	2	2	2		
20	1 62 34 80	ACHSHALTER GSW.	AXLE SUPPORT	SUPPORT PAR ESSIEU	99.74-120-01	2	2	2	grün	
	1 62 34 81	ACHSHALTER GSW.	AXLE SUPPORT	SUPPORT PAR ESSIEU	99.74-120-01 RJ	2	2	2	rot	
21	1 64 00 80	LAGEREINHEIT 13-ARMIG	BEARING UNIT	PALIER	99.70-01-21	26	26	-	grün	bis Bauj. 2005
	1 64 00 81	LAGEREINHEIT 13-ARMIG	BEARING UNIT	PALIER	99.70-01-21 RJ	26	26	26	rot	ab Bauj.2006
	1 64 15 70	REPARATURSET-LAGEREI. PRO-SCHWADER				1	1	1		ab Bauj.2006
		<b>EINE LAGEREINHEIT BESTEHT AUS:</b>								
21.1	1 64 00 90	LAGERGEAEUSE			99,70-01-21-01	1	1	1	grün	
	1 64 00 91	LAGERGEAEUSE			99,70-01-21-01 RJ	1	1	1	rot	
21.2	1 64 01 00	STEUERWELLE			99,70-01-21-02	1	1	1		
21.4	1 61 93 40	GLEITLAGERBUCHSE				1	1	1		
21.5	1 42 74 30	ABSTREIFER				1	1	1		
21.6	1 64 15 40	KUGELLAGER			99,70-01-21,43	1	1	1		
21.7	0 00 67 90	SICHERUNGSRING	CIRCLIP	CIRCLIP	62X2 DIN 472	1	1	1		
21.8	0 41 25 40	PASSSCHEIBE	SHIM	CALE	35X45X0,5	1	1	1		
21.9	1 64 15 10	HEBEL			99,70-01-21-03	1	1	1		
22	1 62 19 80	LAUFROLLE	TROLLEY	GALET	99.70-01-20.30	1	1	1		
23	1 61 93 80	ZAPFEN	PIROT	GOUPILLE	99.70-01-20.31	1	1	1		
24	0 20 06 10	SGMU	SELF LOCKING NUT	ECROU AUTOFRAINAGE	N M12 8 ZN	1	1	1		
25	1 62 18 50	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	99.70-01-20.33	1	1	1		
26	0 01 29 40	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	13x55 ISO 8752 ZN	1	1	1		
	0 20 02 90	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	8x55 ISO 8752 ZN	1	1	1		
30	0 42 03 80	RIKGL	GRV BALL BEAR	ROUL. RAIN. BILL.	6307 2 RS	2	2	2		
31	0496840	RIKGL	GRV BALL BEAR	ROUL. RAIN. BILL.	6013 2RS	2	2	2		
32	0412630	RIKGL	GRV BALL BEAR	ROUL. RAIN. BILL.	6014 2RS	2	2	2		

Antriebseinheit li./re.									P 1426-2	
Pos.	Bestell-Nr.	Benennung	Description	Désignation	SIZE/MASS	M 800	M 860	M 830	Farbe:	
33	0476030	RIKGL	GRV BALL BEAR	ROUL. RAIN. BILL.	6015 2RS	2	2	2		
35	1 40 06 00	RADIALWELLENDICHTRING	RADIAL SHAFT SEL	BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ RADIA	240x335x15	2	2	2		
37	1 40 11 60	INNENRING	INNER RING	BAGUE INTERIEURE	20x25x20,5	2	2	2		
38	1 40 11 50	NADELBUCHSE	NEEDLE BUSH	DOUILLE	2518	2	2	2		
40	1 41 45 90	6KTSCH	SCREW	VIS	M16x20 8.8 VP	16	16	16		ab Bauj.05
41	0 20 22 80	6KTSCH	SCREW	VIS	M12x50 8.8 ZN	2	2	2		ab Bauj.05
42	1 42 37 40	6KTSCHR	SCREW	VIS	M16x40 VP RIPP	16	16	16		
43	0 46 27 00	FLRDSCH	FLAT ROUND BOLT	VIS PLAT ROND	M12x35 8.8 ZN	2	2	2		
44	0 00 95 80	6KTSCH	SCREW	VIS	M12x100 8.8 ZN	78	78	78		
45	0 20 06 10	SGMU	SELF LOCKING NUT	ECROU AUTOFRAINAGE	N M12 8 ZN	82	82	82		
46	1 62 72 40	LASCHE	STRAP-JOINT	COUVRE-JOINT	99.74-00.56	2	2	2		
47	1 62 72 50	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	99.74-00.57	2	2	2		
48	1 42 12 90	PASFED	FLAT KEY	CLAV. NOYEE	B16x10x65	4	4	4		
49	0 01 26 80	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	8x26 ISO 8752 ZN	4	4	4		
50	0 00 67 10	SICHERUNGSRING	CIRCLIP	CIRCLIP	35x1,5	2	2	2		
51	0 43 98 90	STUETZSCHEIBE	WASHER	RONDELLE	35x45x2,5 D 988	2	2	2		
52	0 65 48 30	SICHERUNGSRING	CIRCLIP	CIRCLIP	75x2,5	2	2	2		
53	0 49 68 30	SICHERUNGSRING	CIRCLIP	CIRCLIP	115x4	2	2	2		
54	0 41 19 90	PASSSCHEIBE	SHIM	CALE	70x90x0,3	2	2	2		
55	0 42 16 20	PASSSCHEIBE	SHIM	CALE	70x90x,05	2	2	2		
56	0 48 57 80	PASSSCHEIBE	SHIM	CALE	70x90x1,0	2	2	2		
58	0 42 48 80	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	A 12	160	160	160		
60	0 66 81 00	WELLENMUTTER	SHAFT NUT	ECROU D'ARBRE	99.72-00.14/M55x2	2	2	2		
61	0 64 93 30	SICHERUNGSBLECH	LOCKING PLATE	TOLE D'ARRET	99.60-01-01-00.6	2	2	2		
65	1 40 11 30	VERSCHLUSSTOPFEN	PLUG	BOUCHON	F 091	4	4	4		
68	0 10 98 00	GETRIEBEFLISSFETT	GEAR SEMI-FLUID GREASE	GRAISSE DE VITESSES	D51502	0,7	0,7	0,7		
69	0 10 98 00	GETRIEBEFLISSFETT	GEAR SEMI-FLUID GREASE	GRAISSE DE VITESSES	D51502	0,7	0,7	0,7		
70	1 40 12 60	VERSCHLUSSTOPFEN	PLUG	BOUCHON	GPN 300	2	2	2		ab Bauj.2004
70	0 44 99 10	ENTLUEFTUNGSVENTIL	RELIEF VALVE	SOUPAPE D'AERAGE	M18x1,5	1	1	-		bis Bauj.2003
71	0 01 38 90	DICHTRG	PACKING RING	RONDELLE DE JOINT	A18x24	1	1	-		bis Bauj.2003
72	0 48 70 50	FLUESSIGDICHTUNG	LIQUID SEAL	JOINT LIQUIDE		0,05	0,05	0,05		
86	1 60 60 20	ZINKENTRAEGER RE.	TINE CARRIER	BRAS PORTE-DENTS	99.70-29	13	-	-		bis Bauj.2005
	1 64 03 90	ZINKENTRAEGER RE.	TINE CARRIER	BRAS PORTE-DENTS	99.70-33	13	-	-		ab Bauj.2006
	1 62 18 12	ZINKENTRAEGER 3,8	TINE CARRIER	BRAS PORTE-DENTS	99.70-28B	-	-	13		re.Kreisel
	1 64 03 40	ZINTRÄGERROHR GSW .	TINE TUBE	TUBE DENTS	99.70-33-01	1	-	-		ab Bauj.2006
	1 62 18 10	ZINKENTRAEGER	TINE CARRIER	BRAS PORTE-DENTS	99.70-28	-	13	-		bis Bauj.2005
	1 64 03 70	ZINKENTRAEGER	TINE CARRIER	BRAS PORTE-DENTS	99.70-31	-	13	-		ab Bauj.2006
	1 64 03 30	ZINTRÄGERROHR GSW .	TINE TUBE	TUBE DENTS	99.70-31-01	-	1	-		ab Bauj.2006
87	1 62 18 40	ZINKENTRAEGER MONT. 3,5m	TINE CARRIER	BRAS PORTE-DENTS	99.70-27	13	-	-		bis Bauj.2005
	1 64 04 00	ZINKENTRAEGER MONT. 3,5m	TINE CARRIER	BRAS PORTE-DENTS	99.70-34	13	-	-		ab Bauj.2006
	1 64 03 60	ZINTRÄGERROHR GSW .	TINE TUBE	TUBE DENTS	99.70-34-01	1	-	-		ab Bauj.2006

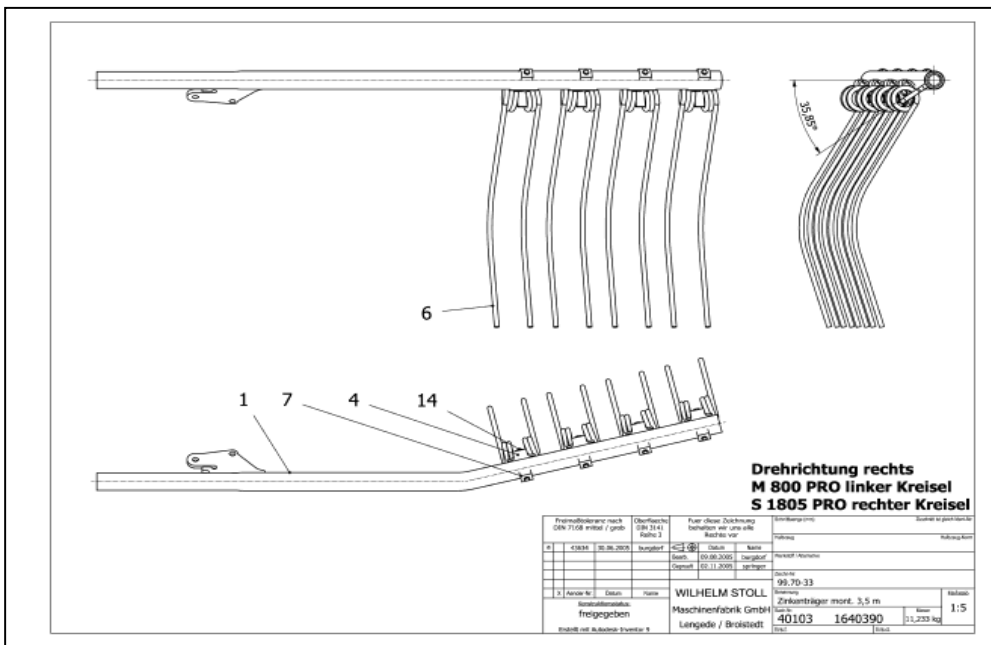


Antriebseinheit li./re.										P 1426-2	
Pos.	Bestell-Nr.	Benennung	Description	Désignation	SIZE/MASS	M 800	M 860	M 830	Farbe:		
88	1 62 18 30	ZINKENTRAEGER	TINE CARRIER	BRAS PORTE-DENTS	99.70-26	-	13	-		bis Bauj.2005	
	1 64 03 80	ZINKENTRAEGER	TINE CARRIER	BRAS PORTE-DENTS	99.70-32	-	13	-		ab Bauj.2006	
	1 62 18 11	ZINKENTRAEGER 3,8	TINE CARRIER	BRAS PORTE-DENTS	99.70-28A	-	-	13		li.Kreisel	
	1 64 03 50	ZINTRÄGERROHR GSW .	TINE TUBE	TUBE DENTS	99.70-32-01	-	13	-		ab Bauj.2006	
89	1 60 60 00	ZINTRÄGERROHR GSW .	TINE TUBE	TUBE DENTS	99.70-29-01	1	-	-			
	1 62 08 01	ZINTRÄGERROHR GSW .	TINE TUBE	TUBE DENTS	99.70-28-01	-	1	-		bis Bauj.2005	
	1 62 08 03	ZINTRÄGERROHR GSW .	TINE TUBE	TUBE DENTS	99.70-28-01B	-	-	1			
90	0 64 93 40	HALTER	SUPPORT	SUPPORT	99.45-05-03Z	4	4	-		bis Bauj.2003	
90	0 65 43 51	HALTER	SUPPORT	SUPPORT	99.70-07.5A	4	4	4		ab Bauj.2004	
91	0 65 43 43	DOPPELZINKEN	DOUBLE TINES	DENTS DOUBLE	99.70-07.7C	4	4	-		bis Bauj.2003	
91	1 62 84 00	DOPPELZINKEN	DOUBLE TINES	DENTS DOUBLE	99.70-07.7F	4	4	-		ab Bauj.2004	
	1 62 84 03	DOPPELZINKEN	DOUBLE TINES	DENTS DOUBLE	99.70-07.7J	4	4	4		ab Bauj.2006	
92	0 67 33 60	KONKAVMUTTER	CONCAVE	ECROU CONCAVE	99.70-07.4Z	4	4	4			
93	1 40 08 50	6KTSCH	SCREW	VIS	12x75 D 931 8. 8 Z	4	4	4			
94	1 41 88 20	KLAPPSTECKER	LINCH PIN	FICHE A CLAPET	12x45 D 11023 ZN	26	26	26			
100	1 62 59 20	FUEHRUNG LI.	GUIDE	GUIDE	99.78-131	1	1	-		bis Bauj.2003	
	1 62 59 21	FUEHRUNG LI.	GUIDE	GUIDE	99.78-131A	1	1	1	grün	ab Bauj.2004	
	1 62 59 22	FUEHRUNG LI.	GUIDE	GUIDE	99.78-131A RJ	1	1	1	rot		
102	0 42 48 80	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	A13 D125 ST ZN	4	4	4			
103	1 42 14 90	SGSCH	SLF LOCK BOLT	VIS AUTOFREINEE	M12x40	8	8	8		bis Bauj.2003	
101	1 62 13 70	FUEHRUNG RE.	GUIDE	GUIDE	99.78-130	1	1	1		bis Bauj.2003	
	1 62 13 71	FUEHRUNG RE.	GUIDE	GUIDE	99.78-130A	1	1	1	grün	ab Bauj.2004	
	1 62 13 72	FUEHRUNG RE.	GUIDE	GUIDE	99.78-130A RJ	1	1	1	rot		
104	0 42 48 80	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	A13 D125 ST ZN	4	4	4			
105	1 42 14 90	SGSCH	SLF LOCK BOLT	VIS AUTOFREINEE	M12x40	8	8	8			
110	0464040	AXIAL-RILLENKUGELLAGER	AXIAL GRV BALL BEAR	ROUL. RAIN. BILL. AXIAL	FAG 511 Z20	2	2	2			
		Maschinen bis Bauj.2004 mit Rippsschrauben M 12x16 (Ersatzteil-Bausatz-Glocke-99.70-01-00.40B 1637840)									
86	1 60 60 20	ZINKENTRAEGER RE.	TINE CARRIER	BRAS PORTE-DENTS	99.70-29	M800	LINKER- KREISEL			bis Bauj.2005	
89	1 60 60 00	ZINTRÄGERROHR GSW .	TINE TUBE	TUBE DENTS	99.70-29-01	M800	LINKER- KREISEL			bis Bauj.2005	
87	1 62 18 40	ZINKENTRAEGER MONT. 3,5m	TINE CARRIER	BRAS PORTE-DENTS	99.70-27	M800	RECHTER-KREISEL			bis Bauj.2005	
89	1 60 60 00	ZINTRÄGERROHR GSW .	TINE TUBE	TUBE DENTS	99.70-29-01	M800	RECHTER- KREISEL			bis Bauj.2005	
86	1 62 18 10	ZINKENTRAEGER	TINE CARRIER	BRAS PORTE-DENTS	99.70-28	M 860	LINKER- KREISEL			bis Bauj.2005	
89	1 62 08 01	ZINTRÄGERROHR GSW .	TINE TUBE	TUBE DENTS	99.70-28-01	M 860	LINKER- KREISEL			bis Bauj.2005	
88	1 62 18 30	ZINKENTRAEGER	TINE CARRIER	BRAS PORTE-DENTS	99.70-26	M 860	RECHTER-KREISEL			bis Bauj.2005	
89	1 62 08 01	ZINTRÄGERROHR GSW .	TINE TUBE	TUBE DENTS	99.70-28-01	M 860	RECHTER-KREISEL			bis Bauj.2005	

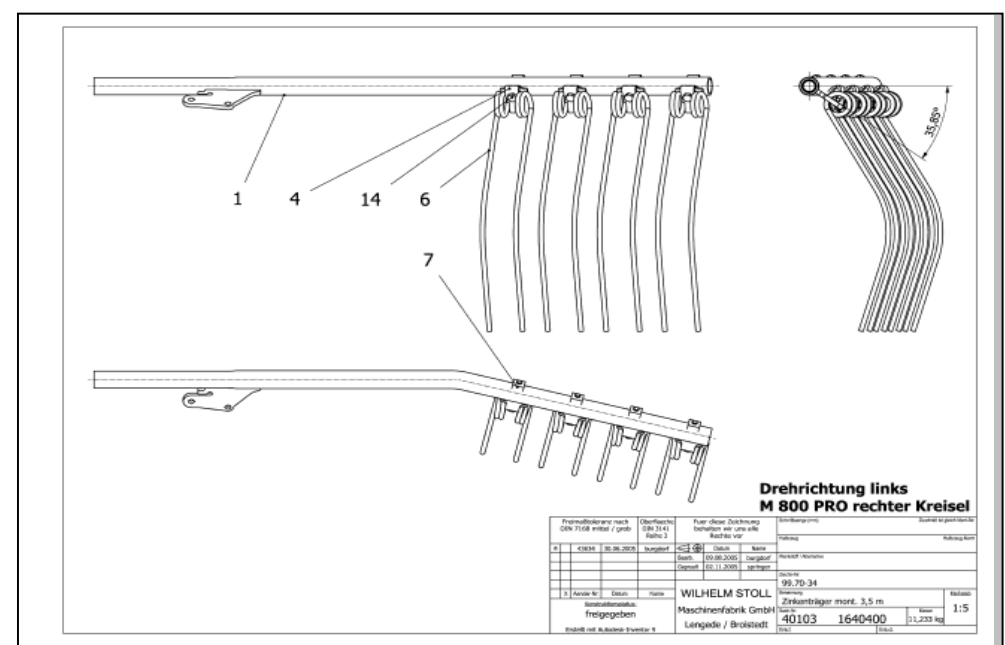
Antriebseinheit li./re.

P 1426-2

Pos.	Bestell-Nr.	Benennung	Description	Désignation	SIZE/MASS	M 800	M 860	M 830	Farbe:
------	-------------	-----------	-------------	-------------	-----------	-------	-------	-------	--------

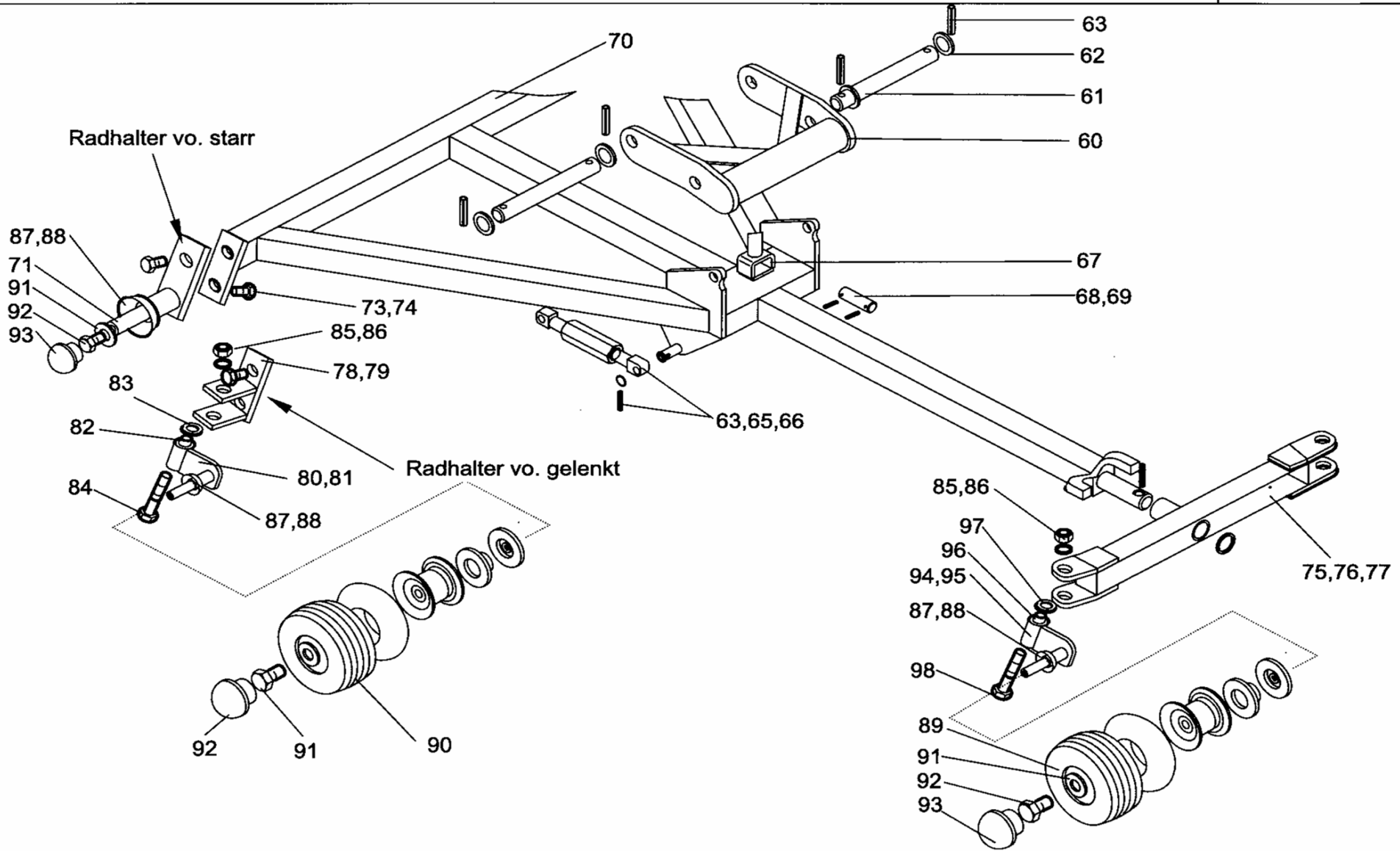


1 64 03 90 ZINKENTRAEGER RE. 99.70-33



1 64 04 00 ZINKENTRAEGER LI. 99.70-34

89	1 64 03 90	ZINKENTRAEGER MONT.3,5m	TINE CARRIER	BRAS PORTE-DENTS	99.70-33	M800	LINKER- KREISEL	ab Bauj.2006
86	1 64 03 40	ZINTRÄGERROHR GSW .	TINE TUBE	TUBE DENTS	99.70-33-01	M800	LINKER- KREISEL	ab Bauj.2006
87	1 64 04 00	ZINKENTRAEGER MONT. 3,5m	TINE CARRIER	BRAS PORTE-DENTS	99.70-34	M800	RECHTER-KREISEL	ab Bauj.2006
87	1 64 03 60	ZINTRÄGERROHR GSW .	TINE TUBE	TUBE DENTS	99.70-34-01	M800	RECHTER- KREISEL	ab Bauj.2006
								ab Bauj.2006
88	1 62 18 11	ZINKENTRAEGER MONT.3,8m	TINE CARRIER	BRAS PORTE-DENTS	99.70-28A	M 830	LINKER- KREISEL	
89	1 62 08 03	ZINTRÄGERROHR GSW .	TINE TUBE	TUBE DENTS	99.70-28-01B	M 830	LINKER- KREISEL	
86	1 62 18 12	ZINKENTRAEGER MONT.3,8m	TINE CARRIER	BRAS PORTE-DENTS	99.70-28B	M 830	RECHTER-KREISEL	
89	1 62 08 03	ZINTRÄGERROHR GSW .	TINE TUBE	TUBE DENTS	99.70-28-01B	M 830	RECHTER-KREISEL	
86	1 64 03 70	ZINKENTRAEGER MONT.3,8m	TINE CARRIER	BRAS PORTE-DENTS	99.70-31	M 860	LINKER- KREISEL	ab Bauj.2006
86	1 64 03 30	ZINTRÄGERROHR GSW .	TINE TUBE	TUBE DENTS	99.70-31-01	M 860	LINKER- KREISEL	ab Bauj.2006
88	1 64 03 80	ZINKENTRAEGER MONT.3,8m	TINE CARRIER	BRAS PORTE-DENTS	99.70-32	M 860	RECHTER-KREISEL	ab Bauj.2006
88	1 64 03 50	ZINTRÄGERROHR GSW .	TINE TUBE	TUBE DENTS	99.70-32-01	M 860	RECHTER-KREISEL	ab Bauj.2006



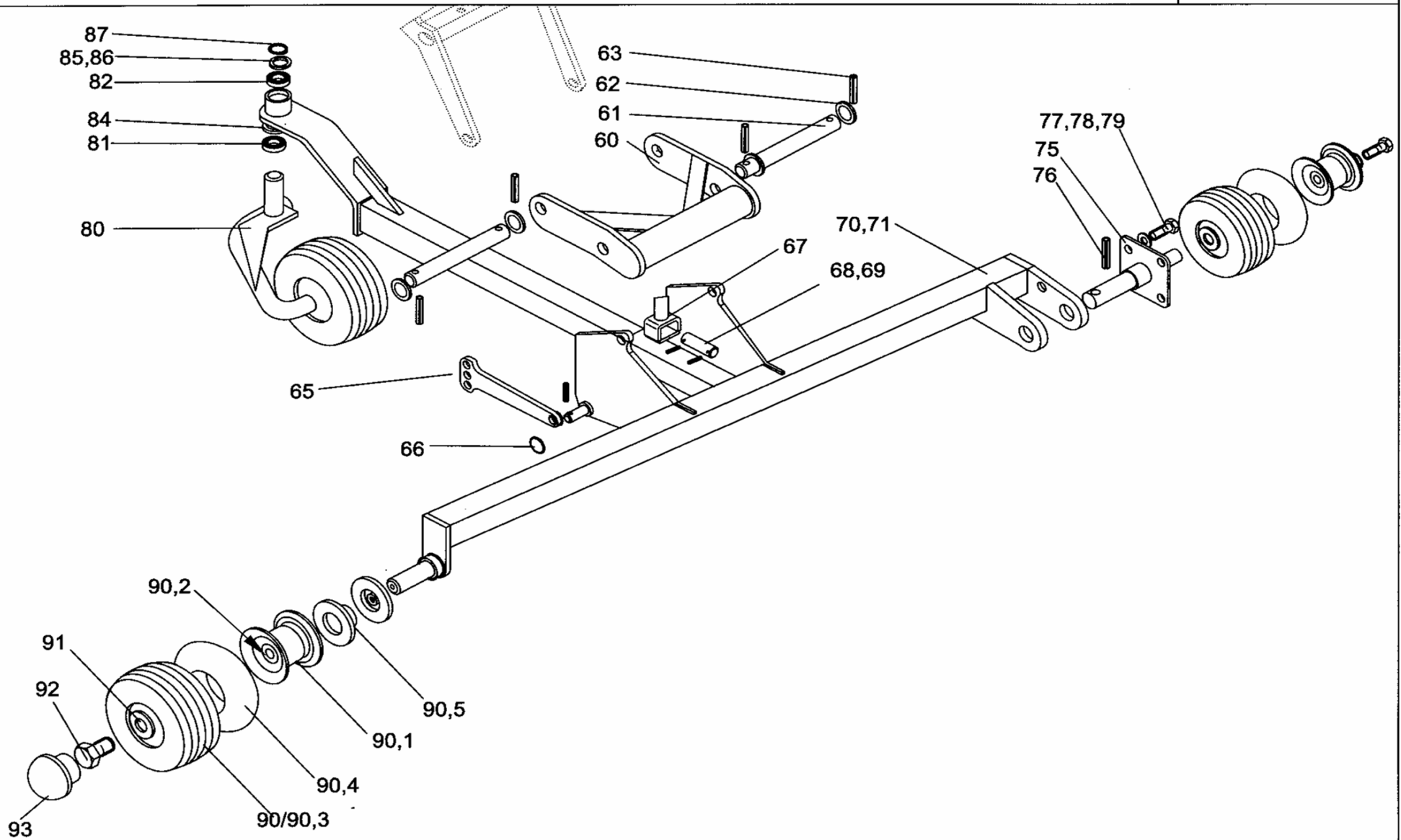
Kreiselfahrwerk kpl.		Bis Bauj.2005			P 1426-3				
Pos.	Bestell-Nr.	Benennung	Description	Désignation	SIZE/MASS	M 800	M 860	Farbe:	
60	0 65 92 20	GELENKRAHMEN	ARTICULATED FRAME	CADRE ARTICULAIVE	99.80-17	2	2	grün	
	0 65 92 21	GELENKRAHMEN	ARTICULATED FRAME	CADRE ARTICULAIVE	99.80-17 RJ	2	2	rot	
61	0 66 76 60	BOLZEN	PIN	AXE	99.80-00.2	4	4		
62	1 42 12 20	PASSSCHEIBE	SHIM	CALE	20x28x1,0 D988	8	8		
63	0 06 38 10	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	6x30 ISO 8752 ZN	16	16		
65	1 61 63 60	SPANNSCHLOSS	COUPLING NUT	ECROU DE JONCTION	99.74-00-26	4	4		
66	1 42 12 20	PASSSCHEIBE	SHIM	CALE	20x28x1,0 D988	8	8		
67	0 65 99 21	HUBSTANGE	LIFTER ROD	BARRE DE LEVAGE	99.80-01-02 A	2	2		
68	0 66 03 50	BOLZEN	PIN	AXE	99.80-00.15	2	2		
69	0 01 30 90	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	5x36 ISO 8752 ZN	4	4		
70	1 61 78 70	KREISELFAHRWERK	ROTOR RUNNINT GEAR	TRAIN D'ATTERRISSAGE DE TOUPIE	99.74-13-01	2	2		
71	1 62 93 80	RADHALTER VO STARR	WHEEL HOLDER	SUPPORT ROUE SOUDE	99.74-13-11	4	4		
71	1 63 05 10	RADHALTER VO GELENKT	WHEEL HOLDER	SUPPORT ROUE SOUDE	99.74-13-13	2	2		
73	0 01 12 90	6KTSCH	SCREW	VIS	M16x40 D933 8.8ZN	8	8		
74	0 45 30 20	SPANNSCHEIBE	TENSION WASHER	RONDELLE TENDEUR	16 D6796 FST ZN	8	8		
75	1 61 81 01	SCHWINGE	LIFTING ARM	BRANCARD	99.74-13-04A	2	2		
	1 61 82 60	GLEITLAGERBUCHSE	BUSH	DOUILLE	IGUS GSM 3539-40	2	2		
	0 40 65 90	SCHMIERNIPPEL	LUBR. NIPPLE	GRAISSEUR	H1SFG 8x1	1	1		
76	1 42 12 70	PASSSCHEIBE	SHIM	CALE	35x45x2,5 D988	2	2		
77	0 46 98 30	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	10x50 ISO 8752 ZN	2	2		
	0 41 17 30	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	6x50 ISO 8752 ZN	2	2		
78	1 62 72 10	PLATTE LI. GSW.	PLATE	PLAQUE	99.74-13-09	2	2		
79	1 62 75 20	PLATTE RE. GSW.	PLATE	PLAQUE	99.74-13-10	2	2		
80	1 62 71 30	ACHSSCHENKEL LI. GSW.	STEERING KNUCKLE	FUSÉE D'ESSIEU	99.74-13-07	2	2		
81	1 62 75 30	ACHSSCHENKEL RE GSW.	STEERING KNUCKLE	FUSÉE D'ESSIEU	99.74-13-08	2	2		
82	1 62 72 00	BUCHSE	BUSH	DOUILLE	99.74-00.17	4	4		
83	1 42 24 20	GLEITLAGER-ANLAUFSCH.	SLIDE BEARING	PALIER LISSE	IGUS ZTM-2644-015	4	4		
84	0 40 80 60	6KTSCH	SCREW	VIS	M12x110 D931 8.8	4	4		
	1 63 09 40	ANBAUANLEITUNG	INSTALLATION INSTRUCTION	INSTRUCTION DE MONTAGE	99.74-13-13-00.10	1	1		
85	1 41 77 60	SPANNSCHEIBE	TENSION WASHER	RONDELLE TENDEUR	12 D6796 FST ZN	16	16		
86	0 01 16 40	6KTMU	HEX NUT	ECROU HEXAG.	M12 D934 8ZN	8	8		
87	0 65 91 70	SCHUTZKAPPE	PROTECTION CAP	CALOTTE PROTECTION	99.70-17.1	8	8		
88	0 65 91 80	DICHTRING	PACKING RING	RONDELLE DE JOINT	99.70-17.2	8	8		
89	0 65 84 60	STUETZRAD 16x6,5-8	SUPPORT WHEEL	ROUE SUPPORT	99.70-17-01	4	4		
	0 65 84 90	FELGE 5.50 Ax8	RIM	JANTE	99.70-17-01-01	1	1		
	0 45 04 60	RIGL 6205-2RS	GRV BALL BEAR	ROUL RAIN BILL		2	2		
	0 65 68 50	DISTANZROHR 30x1,5x34	DISTANCE TUBE	TUBE DE DISTANCE		1	1		
	0 44 48 90	REIFEN 16x6,5-8	TYRE	PNEUMATIQUE		1	1		
	0 41 24 60	SCHLAUCH 16x6,5-8	INNER TUBE	CHAMBRE A AIR		1	1		

**Kreiselfahrwerk kpl.**

**Bis Bauj.2005**

**P 1426-3**

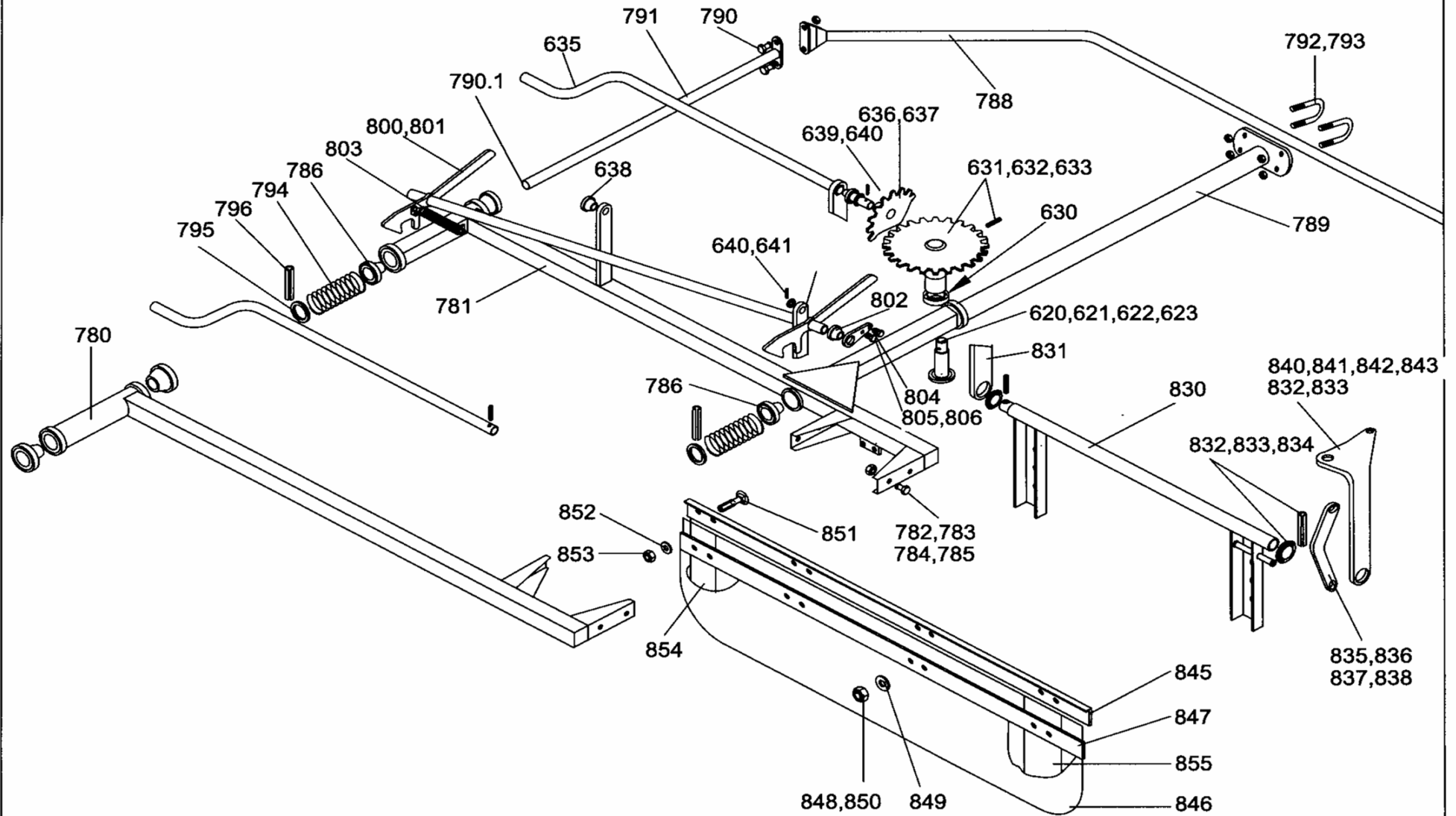
Pos.	Bestell-Nr.	Benennung	Description	Désignation	SIZE/MASS	M 800	M 860	Farbe:	
90	1623130	STUETZRAD 18x8	SUPPORT WHEEL	ROUE SUPPORT	99.77-17-01	4	4		
	0 65 84 90	FELGE 5.50 Ax8	RIM	JANTE	99.70-17-01-01	1	1		
	0 45 04 60	RIGL 6205-2RS	GRV BALL BEAR	ROUL RAIN BILL		2	2		
	0 65 68 50	DISTANZROHR 30x1,5x34	DISTANCE TUBE	TUBE DE DISTANCE		1	1		
	0 46 81 70	REIFEN 18x8,5-8	TYRE	PNEUMATIQUE		1	1		
	0 46 81 80	SCHLAUCH 18x8,5	INNER TUBE	CHAMBRE A AIR		1	1		
91	0014070	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	A13x40x3 D9021	8	8		
92	0470240	6KTSCH	SCREW	VIS	M12x25 D933 8.8ZN	8	8		
93	0618240	ABSCHLUSSKAPPE	WHEEL CAP	CHAPEAU	98.33-02-00.5	8	8		
94	1618111	ACHSSCHENKEL	STEERING KNUCKLE	FUSÉE D'ESSIEU	99.74-13-02A	2	2		
95	1617891	ACHSSCHENKEL	STEERING KNUCKLE	FUSÉE D'ESSIEU	99.74-13-03A	2	2		
	1421560	GLEITLAGERBUCHSE	BUSH	DOUILLE	IGUS ZSM 2023-30	2	2		
	0406590	SCHMIERNIPPEL	LUBR. NIPPLE	GRAISSEUR	H1SFG 8x1	1	1		
96	1619871	BUCHSE	BUSH	DOUILLE	99.74-00.16A	4	4		
97	1421540	GLEITLAGER-ANLAUFSCH.	SLIDE BEARING	PALIER LISSE	IGUS ZTM-2036-015	4	4		
98	0009580	6KTSCH	SCREW	VIS	M12x100 D931 8.8	4	4		



Kreiselfahrwerk kpl. Ab Bauj.2006											P 1426-3.1
Pos.	Bestell-Nr.	Benennung	Description	Désignation	SIZE/MASS	M 800	M 860	M 830	S 1805	S 1810	Farbe:
60	0 65 92 20	GELENKRAHMEN	ARTICULATED FRAME	CADRE ARTICULAIVE	99.80-17	2	2	2	2	2	grün
	0 65 92 21	GELENKRAHMEN	ARTICULATED FRAME	CADRE ARTICULAIVE	99.80-17 RJ	2	2	2	2	2	rot
61	0 66 76 60	BOLZEN	PIN	AXE	99.80-00.2	4	4	4	4	4	
62	1 42 12 20	PASSSCHEIBE	SHIM	CALE	20x28x1,0 D988	8	8	8	8	8	
63	0 06 38 10	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	6x30 ISO 8752 ZN	16	16	16	16	16	
65	1 64 04 70	STREBE (KREISELNEIGU	COUPLING NUT	ECROU DE JONCTION	99.74-00.75	4	4	4	4	4	
66	1 42 12 20	PASSSCHEIBE	SHIM	CALE	20x28x1,0 D988	8	8	8	8	8	
	0 06 38 10	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	6x30 ISO 8752 ZN	8	8	8	8	8	
67	0 65 99 21	HUBSTANGE	LIFTER ROD	BARRE DE LEVAGE	99.80-01-02 A	2	2	2	2	2	
68	0 66 03 50	BOLZEN	PIN	AXE	99.80-00.15	2	2	2	2	2	
69	0 01 30 90	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	5x36 ISO 8752 ZN	4	4	4	4	4	
70	1 63 85 00	KREISELFAHRWERK	ROTOR RUNNINT GEAR	TRAIN D'ATTERRISSAGE DE TOUPIE	99.74-113-01	1	-	-	2	-	bis:12.2007
	1 63 85 01	KREISELFAHRWERK LI.	ROTOR RUNNINT GEAR	TRAIN D'ATTERRISSAGE DE TOUPIE	99.74-113-01 A	1	-	-	2	-	ab.01.2008
	1 63 88 30	KREISELFAHRWERK LI.	ROTOR RUNNINT GEAR	TRAIN D'ATTERRISSAGE DE TOUPIE	99.77-113-01	-	1	1	-	2	bis:12.2007
	1 63 88 31	KREISELFAHRWERK	ROTOR RUNNINT GEAR	TRAIN D'ATTERRISSAGE DE TOUPIE	99.77-113-01A	-	1	1	-	2	ab.01.2008
71	1 64 02 20	KREISELFAHRWERK	ROTOR RUNNINT GEAR	TRAIN D'ATTERRISSAGE DE TOUPIE	99.78-113-01	1	-	-	-	-	bis:12.2007
	2 64 02 21	KREISELFAHRWERK	ROTOR RUNNINT GEAR	TRAIN D'ATTERRISSAGE DE TOUPIE	99.78-113-01A	1	-	-	-	-	ab.01.2008
	1 64 02 30	KREISELFAHRWERK RE	ROTOR RUNNINT GEAR	TRAIN D'ATTERRISSAGE DE TOUPIE	99.79-113-01	-	1	1	-	-	bis:12.2007
	2 64 02 31	KREISELFAHRWERK	ROTOR RUNNINT GEAR	TRAIN D'ATTERRISSAGE DE TOUPIE	99.79-113-01A	-	1	1	-	-	ab.01.2008
75	0 67 13 61	ACHSE GSW RE LANG RE			99.67-35 A	2	2	2	2	2	
76	1 41 15 30	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	16x60 D 7346	2	2	2	2	2	
77	0 20 22 70	6KTSCH	SCREW	VIS	M 12x40	2	2	2	2	2	
78	1 41 77 60	SPANNSCHEIBE	TENSION WASHER	RONDELLE TENDEUR	D 6796	2	2	2	2	2	
79	0 45 84 70	6KTMU	HEX NUT	ECROU HEXAG.	NM 12	2	2	2	2	2	
	0 42 48 80	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	A13 D125	2	2	2	2	2	
80	1 63 86 60	RADBUEGEL			99.74-113-03	2	2	2	2	2	bis:12.2007
	3520-004x	RADBUEGEL				2	2	2	2	2	ab.01.2008
81	0 42 20 50	RIGL 6206-2RS	GRV BALL BEAR	ROUL RAIN BILL	DIN 625	2	2	2	2	2	
82	0 46 53 90	RIGL 6305-2RS	GRV BALL BEAR	ROUL RAIN BILL	DIN 625	2	2	2	2	2	
84	1 42 12 30	PASSSCHEIBE	SHIM	CALE	30x42x1,0	2	2	2	2	2	
85	1 42 64 50	NILOSRING			6305 AV	2	2	2	2	2	
86	1 42 72 70	PASSSCHEIBE	SHIM	CALE	25X35X1,0	2	2	2	2	2	
87	1 42 60 30	SICHERUNGSRING			DIN 471 25X2	2	2	2	2	2	
90	1 61 94 60	STUETZRAD 16X9.5-8	SUPPORT WHEEL	ROUE SUPPORT	98.96-37	6	6	6	6	6	bis:12.2007
	2520-013x	STUETZRAD 18,5X8.5-8/6	SUPPORT WHEEL	ROUE SUPPORT		6	6	6	6	6	ab.01.2008
90,1	0 64 59 50	FELGE 7.00 x8	RIM	JANTE	99.66-09.1	1	1	1	1	1	
90,2	0 42 20 50	RIGL 6206-2RS	GRV BALL BEAR	ROUL RAIN BILL		2	2	2	2	2	
		DISTANZROHR	DISTANCE TUBE	TUBE DE DISTANCE		1	1	1	1	1	
90,3	1 60 38 10	REIFEN 16x9,5-8	TYRE	PNEUMATIQUE		1	1	1	1	1	
90,4	1 60 38 20	SCHLAUCH 16x9,50-8	INNER TUBE	CHAMBRE A AIR		1	1	1	1	1	
90,5	1 41 32 00	NILOSRING				6	6	6	6	6	



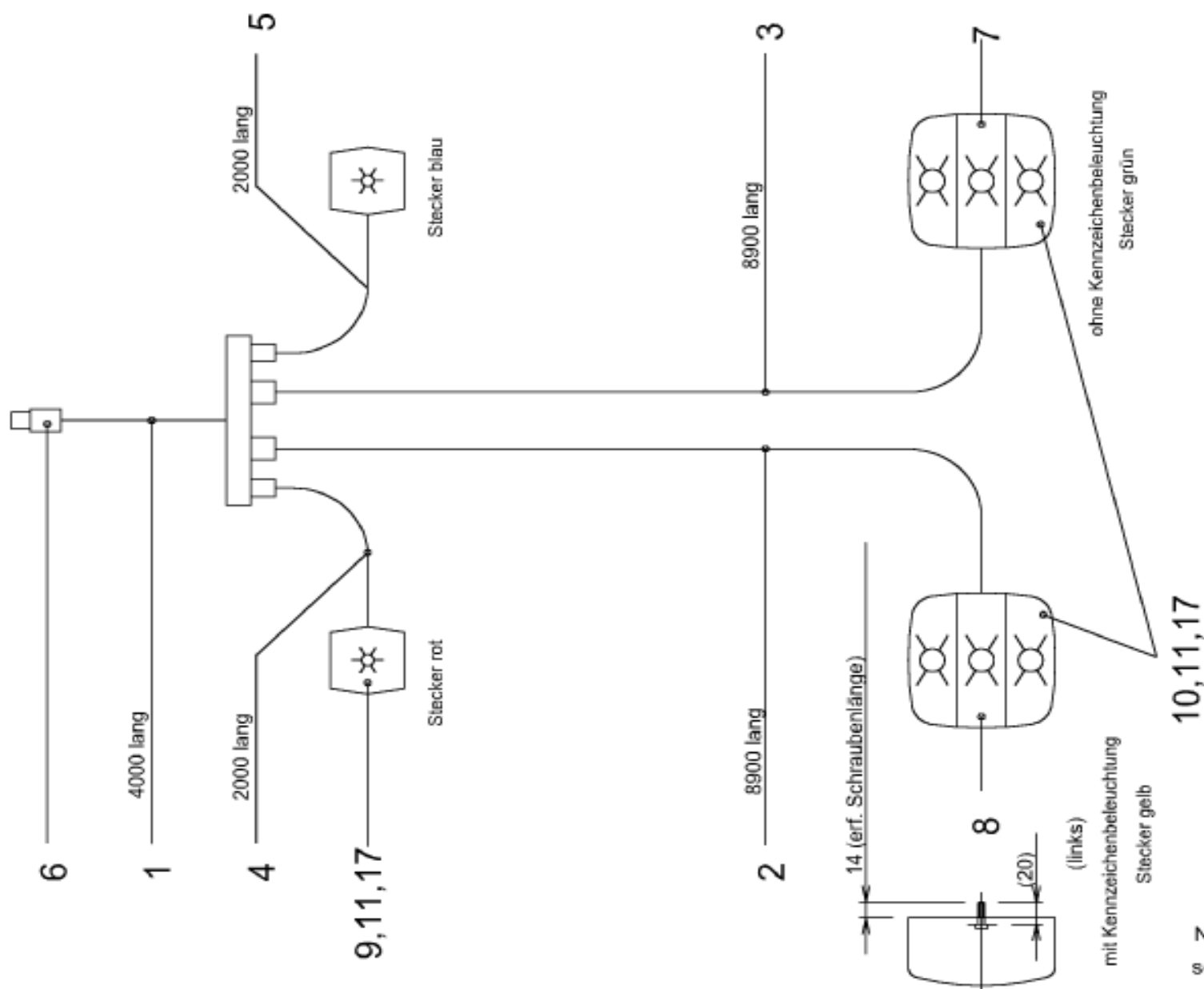




Schutzvorrichtung kpl.und Schwadformer								P 1426-4		
Pos.	Bestell-Nr.	Benennung	Description	Désignation	SIZE/MASS	M 800	M 860	M 830	Farbe:	
620	0 65 99 21	HUBSTANGE	LIFTER ROD	BARRE DE LEVAGE	99.80-01-02 A	2	2	2		
621	0 66 03 50	BOLZEN	PIN	AXE	99.80-00.15	2	2	2		
622	0 01 30 90	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	5x36 ISO 8752 ZN	4	4	4		
623	0 65 46 20	SPINDEL	SPINDLE	BROCHE DE REGLAGE	99.70-01-04	2	2	2		
630	0 46 40 40	AXIAL-RILLENKUGELLAGER	AXIAL GRV BALL BEAR	ROUL. RAIN. BILL. AXIAL	FAG 511 Z20	2	2	2		
631	1 62 01 30	ZAHNRAD	PINION	PIGNON	99.78-20	2	2	2	grün	
	1 62 01 31	ZAHNRAD	PINION	PIGNON	99.78-20 RJ	2	2	2	rot	
632	0 43 15 20	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	6x26 ISO 8752 ZN	4	4	4		
633	0 46 40 90	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	3,5x26 ISO 8752	4	4	4		
635	0 66 01 20	KURBELSTANGE	CRANK	MANIVELLE	99.80-00.17	2	2	2	grün	
	0 66 01 21	KURBELSTANGE	CRANK	MANIVELLE	99.80-00.17 RJ	2	2	2	rot	
636	1 62 01 41	ZAHNRAD	PINION	PIGNON	99.78-21A	2	2	2	grün	
	1 62 01 42	ZAHNRAD	PINION	PIGNON	99.78-21A RJ	2	2	2	rot	
637	0 60 47 40	LAGERBUCHSE	BEARING SLEEVE	COUSSINET	98.32-01-00.6	2	2	2		
638	1 62 57 00	LAGERBUCHSE	BEARING SLEEVE	COUSSINET	99.74-00.38	2	2	2		
639	0 40 69 00	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	6x40 ISO 8752 ZN	4	4	4		
640	0 40 71 50	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	3,5x40 ISO 8752 ZN	4	4	4		
641	0 00 61 50	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	A25 D125 ST ZN	4	4	4		
780	1 61 66 60	SCHUTZBUEG.TRG.	SAFETY FRAME SUPPORT	SUPPORT D'ÉTAY PROTECTEUR	99.74-40	1	-	-	grün	
	1 61 66 61	SCHUTZBUEG.TRG.	SAFETY FRAME SUPPORT	SUPPORT D'ÉTAY PROTECTEUR	99.74-40 RJ	1	-	-	rot	
	1 62 15 00	SCHUTZBUEG.TRG.	SAFETY FRAME SUPPORT	SUPPORT D'ÉTAY PROTECTEUR	99.77-40	-	1	1	grün	
	1 62 15 01	SCHUTZBUEG.TRG.	SAFETY FRAME SUPPORT	SUPPORT D'ÉTAY PROTECTEUR	99.77-40 RJ	-	1	1	rot	
781	1 61 66 70	SCHUTZBUEG.TRG.	SAFETY FRAME SUPPORT	SUPPORT D'ÉTAY PROTECTEUR	99.78-41	1	-	-	grün	
	1 61 66 71	SCHUTZBUEG.TRG.	SAFETY FRAME SUPPORT	SUPPORT D'ÉTAY PROTECTEUR	99.78-41 RJ	1	-	-	rot	
	1 62 15 10	SCHUTZBUEG.TRG.	SAFETY FRAME SUPPORT	SUPPORT D'ÉTAY PROTECTEUR	99.79-41	-	1	1	grün	
	1 62 15 11	SCHUTZBUEG.TRG.	SAFETY FRAME SUPPORT	SUPPORT D'ÉTAY PROTECTEUR	99.79-41 RJ	-	1	1	rot	
782	1 40 63 00	6KTSCH	SCREW	VIS	M12x35 8.8 ZN	8	8	8		
783	0 01 19 80	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	13x25x3,0	12	12	12		
784	0 20 06 10	SGMU	SLF LOCK. NUT	ECROU AUTOFR.	N M12 8 ZN	8	8	8		
785	0 47 02 40	6KTSCH	SCREW	VIS	M12x25 8.8 ZN	4	4	4		
786	1 42 17 10	BUNDBUCHSE	COLLAR BUSH	DOUILLE	40/48x40	8	8	8		
788	1 62 93 40	SCHUTZBUEGEL GSW.	SAFETY FRAME	PROTECTEUR	99.74-52-02	2	2	2	Grau	
789	1 62 93 50	SCHUTZROHR GSW.	PROTECTEUR TUBE	TUBE PROTECTEUR	99.74-52-01	2	-	-	grün	
	1 62 93 51	SCHUTZROHR GSW.	PROTECTEUR TUBE	TUBE PROTECTEUR	99.74-52-01 RJ	2	-	-	rot	
	1 62 93 60	SCHUTZROHR GSW.	PROTECTEUR TUBE	TUBE PROTECTEUR	99.77-52-01	-	2	2	grün	
	1 62 93 61	SCHUTZROHR GSW.	PROTECTEUR TUBE	TUBE PROTECTEUR	99.77-52-01 RJ	-	2	2	rot	
790	0 20 22 20	6KTSCH	SCREW	VIS	M 10x35 DIN 933	4	4	4		
	0 01 19 40	SGMU	SLF LOCK. NUT	ECROU AUTOFR.	NM10 DIN 985	4	4	4		
	0 44 36 90	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	13x45 ISO 8752	2	2	2		
790.1	1 62 93 70	VERLAENGERUNG	EXTENSION	RALONGE	99.78-52-00.1	2	2	2	Grau	

Schutzvorrichtung kpl.und Schwadformer										P 1426-4			
Pos.	Bestell-Nr.	Benennung	Description	Désignation	SIZE/MASS	M 800	M 860	M 830	Farbe:				
791	1 62 44 20	BUEGELTRAEGER GSW.	STIRRUP SUPPORT	SUPPORT À ARCHET	99.74-53	2	-	-	grün				
	1 62 44 21	BUEGELTRAEGER GSW.	STIRRUP SUPPORT	SUPPORT À ARCHET	99.74-53 RJ	2	-	-	rot				
	1 62 44 40	BUEGELTRAEGER GSW.	STIRRUP SUPPORT	SUPPORT À ARCHET	99.77-53	-	2	2	grün				
	1 62 44 41	BUEGELTRAEGER GSW.	STIRRUP SUPPORT	SUPPORT À ARCHET	99.77-53 RJ	-	2	2	rot				
792	0 19 87 60	BUEGELSCHRAUBE	STIRRUP BOLT	VIS A ARCHET	M10x42x60	4	4	4					
793	0 01 19 40	SGMU	SLF LOCK. NUT	ECROU AUTOFR.	N M 10 8 ZN	8	8	8					
793	0 01 20 70	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	11 D 1441	8	8	8					
794	1 42 17 70	DRUCKFEDER	PRESSURE SPRING	RESSORT DE PRESSION	3,6x48x80	4	4	4					
795	0 01 20 30	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	41	4	4	4					
796	0 29 34 20	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	5x80	4	4	4					
796	0 43 77 00	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	8x80	4	4	4					
796	1 42 03 00	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	13x80	4	4	4					
800	1 62 58 10	SPERRKLINKE RE	RATCHET	CLIQUET	99.78-43	1	-	-	grün				
	1 62 58 11	SPERRKLINKE RE	RATCHET	CLIQUET	99.78-43 RJ	1	-	-	rot				
800	1 62 58 20	SPERRKLINKE RE	RATCHET	CLIQUET	99.79-43	-	1	1	grün				
	1 62 58 21	SPERRKLINKE RE	RATCHET	CLIQUET	99.79-43 RJ	-	1	1	rot				
801	1 62 57 70	SPERRKLINKE LI	RATCHET	CLIQUET	99.74-54	1	-	-	grün				
	1 62 57 71	SPERRKLINKE LI	RATCHET	CLIQUET	99.74-54 RJ	1	-	-	rot				
801	1 62 44 50	SPERRKLINKE LI	RATCHET	CLIQUET	99.77-54	-	1	1	grün				
	1 62 44 51	SPERRKLINKE LI	RATCHET	CLIQUET	99.77-54 RJ	-	1	1	rot				
802	0 60 47 40	LAGERBUCHSE	BEARING SLEEVE	COUSSINET	98.32-01-00.6	4	4	4					
803	1 59 49 80	ZUGFEDER	TENSION SPRING	RESSORT TENDEUR	99.70-00.2 Z	2	2	2					
804	1 62 56 90	LASCHE	STRAP JOINT	COUVRE-JOINT	99.77-00.43	2	2	2					
805	0011110	6KTSCH	SCREW	VIS	M8x25 D 933 8.8 ZN	4	4	4					
806	0 01 16 30	6KTMU	HEX NUT	ECROU HEXAG.	M8 D 934 8 ZN	4	4	4					
830	1 62 09 41	SCHWADFORMERHALTER	WINDROW CLOTH SUPPOR	SUPPORT TOILE D'ANDAINAGE	99.78-42 A	1	1	-					
831	1 62 10 60	STREBE	STRUT	ETAI	99.78-00.31	1	-	-	grün				
	1 62 10 61	STREBE	STRUT	ETAI	99.78-00.31 RJ	1	-	-	rot				
831	1 62 11 10	STREBE	STRUT	ETAI	99.79-00.31	-	1	-	grün				
	1 62 11 11	STREBE	STRUT	ETAI	99.79-00.31 RJ	-	1	-	rot				
832	1 42 15 90	GLEITLAGERBUCHSE	BUSH	DOUILLE	IGUS DFM-3539-10S	1	1	-					
833	0 20 66 70	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	34 D 1441 ST ZN	2	2	-					
834	0 41 17 30	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	6x50 ISO 8752 ZN	2	2	-					
835	1 62 10 71	STREBE	STRUT	ETAI	99.78-00.32 A	1	1	-	grün				
	1 62 10 72	STREBE	STRUT	ETAI	99.78-00.32 A RJ	1	1	-	rot				
836	0 60 47 40	LAGERBUCHSE	BEARING SLEEVE	COUSSINET	98.32-01-00.6	2	2	-					
837	0 45 77 40	SPANNSTIFT	ROLL PIN	GOUPILLE SERRAGE	6x32 ISO 8752 ZN	3	3	-					
838	0 01 21 10	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	23 D 1441 ST ZN	3	3	-					

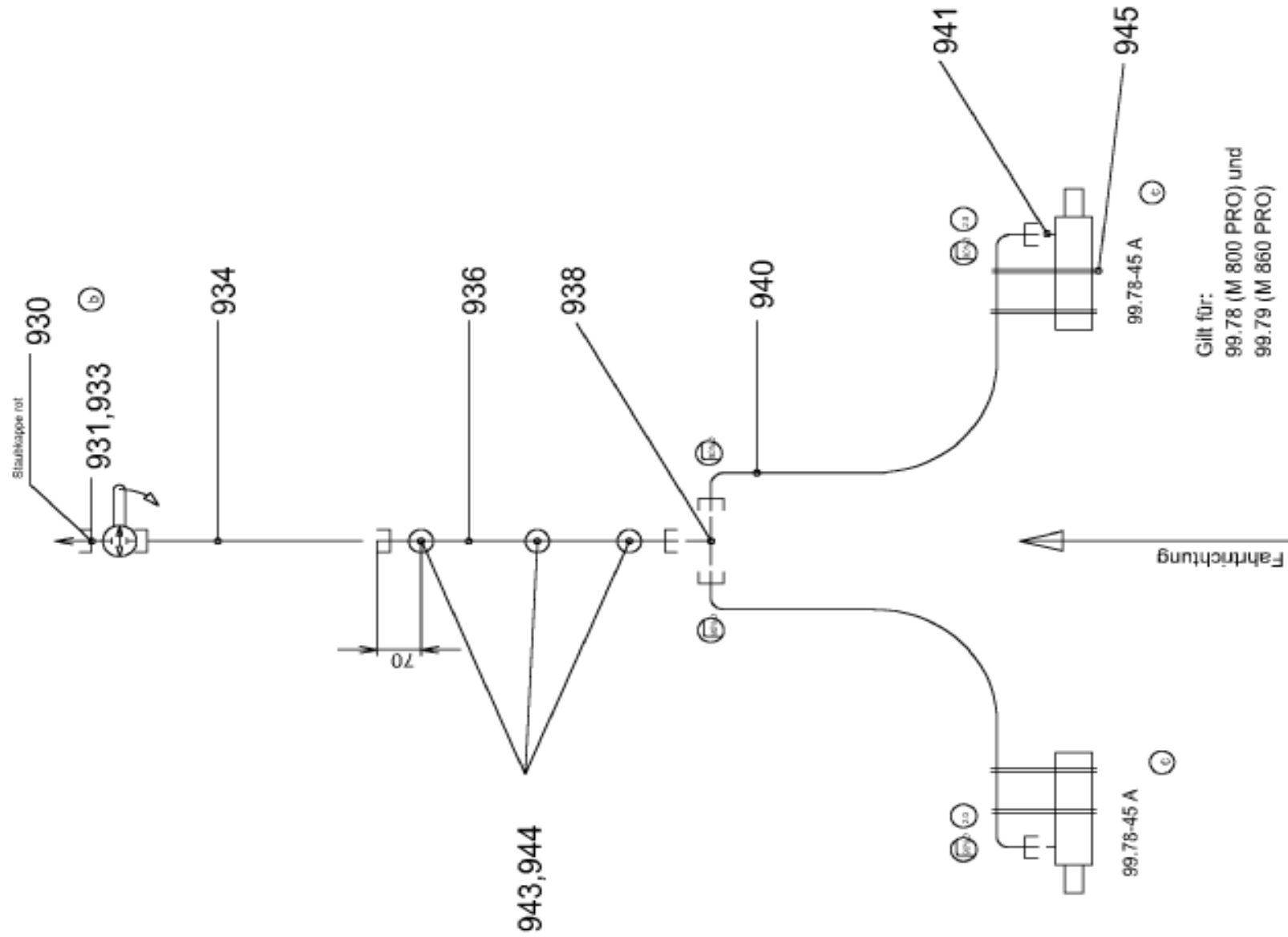
<b>Schutzvorrichtung kpl.und Schwadformer</b>						<b>P 1426-4</b>			
Pos.	Bestell-Nr.	Benennung	Description	Désignation	SIZE/MASS	M 800	M 860	M 830	Farbe:
840	1 62 13 60	SCHWADFORMERHALTER	WINDROW CLOTH SUPPORT	SUPPORT TOILE D'ANDAINAGE	99.78-00.41	1	-	-	grün
	1 62 13 61	SCHWADFORMERHALTER	WINDROW CLOTH SUPPORT	SUPPORT TOILE D'ANDAINAGE	99.78-00.41 RJ	1	-	-	rot
840	1 62 12 90	SCHWADFORMERHALTER	WINDROW CLOTH SUPPORT	SUPPORT TOILE D'ANDAINAGE	99.79-00.41	-	1	-	grün
	1 62 12 91	SCHWADFORMERHALTER	WINDROW CLOTH SUPPORT	SUPPORT TOILE D'ANDAINAGE	99.79-00.41 RJ	-	1	-	rot
841	1 42 15 90	GLEITLAGERBUCHSE	BUSH	DOUILLE	IGUS DFM-3539-10S	1	1	-	
842	0 01 11 70	6KTSCH	SCREW	VIS	M12x25 D 933 8.8 ZN	3	3	-	
843	0 20 73 30	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	13 D 433 ST ZN	3	3	-	
845	1 62 40 80	SCHWADFORMERHALTER	WINDROW CLOTH SUPPORT	SUPPORT TOILE D'ANDAINAGE	99.78-00.42	1	1	-	grün
	1 62 40 81	SCHWADFORMERHALTER	WINDROW CLOTH SUPPORT	SUPPORT TOILE D'ANDAINAGE	99.78-00.42 RJ	1	1	-	rot
846	0 62 16 13	SCHWADFORMER	WINDROW CLOTH	TOILE D'ANDAINAGE	99.45-04.1 C	1	1	-	
847	0 62 16 40	LEISTE	RAIL	LISTON	99.45-04.4	1	1	-	grün
	0 62 16 41	LEISTE	RAIL	LISTON	99.45-04.4 RJ	1	1	-	rot
848	0 40 06 10	FLRDSCH	FLAT ROUND BOLT	VIS PLAT ROND	M10x25 D 603 8.8 ZN	2	2	-	
849	0 01 20 70	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	11 D 1441 ST ZN	2	2	-	
850	0 01 19 40	SGMU	SLF LOCK. NUT	ECROU AUTOFR.	N M10 D 985 8 ZN	2	2	-	
851	0 00 84 00	FLRDSCH	FLAT ROUND BOLT	VIS PLAT ROND	M6x20 D 603 ZN	13	13	-	
852	0 20 13 80	SCHEIBE	WASHER	RONDELLE	7 D 1441 ST ZN	13	13	-	
853	0 41 25 70	SGMU	SLF LOCK. NUT	ECROU AUTOFR.	N M6 D 985 8 ZN	13	13	-	
854	1 62 43 50	BLATTFEDER	PLATE SPRING	RESSORT A LAMES	99.83-00.54	1	1	-	
855	0 62 16 20	BLATTFEDER	PLATE SPRING	RESSORT A LAMES	99.45-04.2	3	3	-	



Nennspannung 12 V  
schematische Darstellung

Beleuchtungsanlage kpl.										P 1426-5				
Pos.	Bestell-Nr.	Benennung	Description	Désignation	SIZE/MASS	M 800	M 860	M 830	M1805	M1810				
1	0 66 83 71	HAUPTKABEL 4000MM	MAINS	CÂBLE PRINCIPAL	99.72-82-01A	1	1	1	1	1				
2	0 66 83 81	ZWISCHENKABEL 8900 MM	INTERMEDIATE CABLE	CÂBLE INTERMÉDIAIRE	99.72-82-02A	1	1	1	1	1				
3	0 66 83 91	ZWISCHENKABEL 8900 MM	INTERMEDIATE CABLE	CÂBLE INTERMÉDIAIRE	99.72-82-03A	1	1	1	1	1				
4	0 66 84 01	ZWISCHENKABEL 2000 MM	INTERMEDIATE CABLE	CÂBLE INTERMÉDIAIRE	99.72-82-04A	2	2	2	2	2				
5	1 63 69 30	ZWISCHENKABEL 2000 MM	INTERMEDIATE CABLE	CÂBLE INTERMÉDIAIRE	99.72-82-05	2	2	2	2	2				
6	1 42 51 90	STECKER	PLUG	FICHE		1	1	1	1	1				
7	1 42 52 00	DREIKAMMERLEUCHTE OHNE KENN	THREE-ROOM-LAMP LEFT	LAMPE TROIS CHAMBRE GAUCHE		1	1	1	1	1				
8	1 42 52 10	DREIKAMMERLEUCHTE MIT KENZ	THREE-ROOM-LAMP RIGHT	LAMPE TROIS CHAMBRE DROITE		1	1	1	1	1				
9	1 42 52 20	POSITIONSLEUCHTE	SIDE LIGHT	FEU DE POSITION		2	2	2	2	2				
10	1 42 52 30	KUGELBIRNE 12V 10W	BALL LAMP	LAMPE		2	2	2	2	2				
11	1 42 52 40	SOFFITTE 12V 5W	SOFFIT	SOFFITE		2	2	2	2	2				
	0 65 25 20	KUGELBIRNE 12V 21W	BALL LAMP	LAMPE		4	4	4	4	4				
	0 49 59 10	SGMU NM5	SELF LOCKING NUT	ECROU AUTOFREINAGE		8	8	8	8	8				
	0 40 59 10	SCHEIBE R5,5	WASHER	RONDELLE		8	8	8	8	8				
17	1 42 59 00	KABELSCHELLE				4	4	4	4	4				





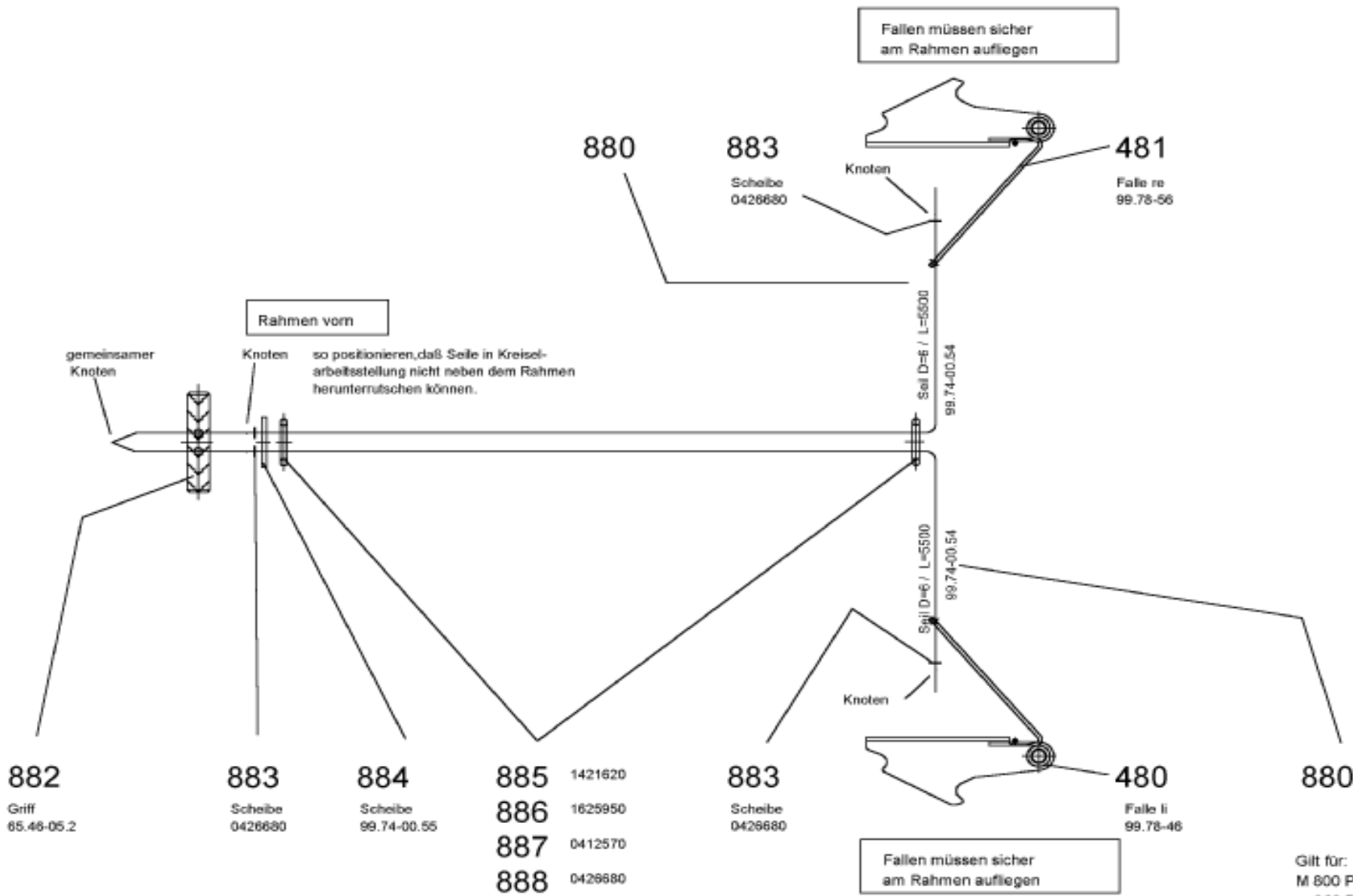
Gilt für:  
99.78 (M 800 PRO) und  
99.79 (M 860 PRO)

Darstellung nur schematisch

### Hydraulikanlage






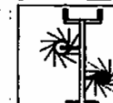

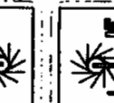


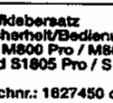

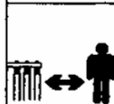

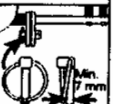

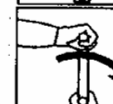
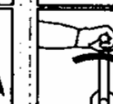



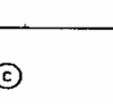
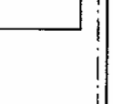













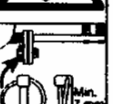
















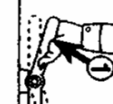





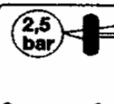










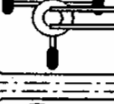
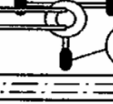

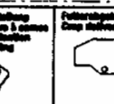










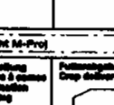


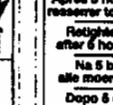
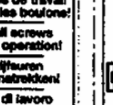




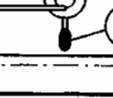




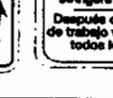

P 1426-6

Pos.	Bestell-Nr.	Benennung	Description	Désignation	SIZE/MASS	M 800	M 860	M 830	
930	0 20 58 00	STAUBMUFFE	DUST SOCKET	MANCHON DE PROTECTION	Gr. 3 TCH 64 6390 31	1	1	1	
931	0 20 50 10	KUPPLSTECKER	COUPLER PLUG	FICHE D'ACCOUPLMENT	DN10 TCH 62 6311 31	1	1	1	
933	1 52 00 60	ABSPERRVENTIL	SHUT-OFF VALVE	SOUPAPE D'ARRÊT	48.16-21	1	1	1	
934	0 47 07 40	SCHLLEIT	HOSE PIPE	FLEXIBLE	10x1400 D 20066	1	1	1	
936	1 62 58 60	ROHRLEITUNG	PIPING	TUYAUTAGE	99.74-50-01	1	1	1	
938	1 63 03 40	T-STUTZEN	T-UNION	MANCHON-T	8L/8L/12L	1	1	1	
940	0 48 14 90	SCHLLEIT	HOSE PIPE	FLEXIBLE	6x1200 D 20066	2	2	2	
941	0 69 92 30	BLLENDE	ORIFICE	IRIFICE	99.67-00.60	2	2	2	
943	0 40 63 50	ROHRSCHELLE	PIPE CLAMP	ATTACHE DE TUYAU	1.12/15	3	3	3	
944	0 41 93 00	ZYLSCH	CYLINDER BOLT	VIS DE CYLINDRE	AM 6x10 D 84 5.8 ZN	3	3	3	
945	0 41 11 70	KABELBINDER	CABLE CONNECTOR	BORNE DE JONCTION	9x508	4	4	4	

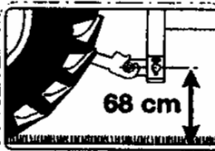
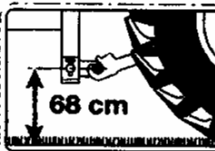

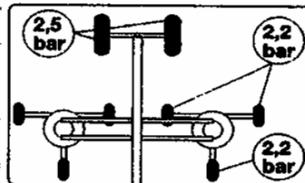
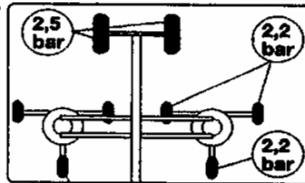



Gilt für:  
M 800 Pro und  
m 860 Pro



nur für 1805/1810 Pro			nur für M800/860 Pro				Hydraulik Hydraulique 		Aufklebersatz Sicherheit/Bedienung für M800 Pro / M860 Pro und S1805 Pro / S 1810 Pro Sachnr.: 1627450 c	
										
										
										
										
										
										
										
										
										

			
			
<p><b>V8-PRO und M-PRO (linker Kreis)</b>                  Sicherheitsvorrichtung                  Dispositif de sécurité à action                  sans outil modification                  Caractéristiques</p>		<p><b>540/min.</b></p>	
<p><b>V8-PRO (rechtser Kreis)</b>                  Sicherheitsvorrichtung                  Dispositif de sécurité à action                  sans outil modification                  Caractéristiques</p>		<p><b>Nur M-PRO (rechter Kreis)</b></p>	
<p><b>Fahrerinformation</b>                  Fonction de l'opérateur                  Coup moteur: "Vorwärtsfahrt"                  "mit maximal early swing"                  "spät" "tard" "late" "last"</p>		<p><b>Fahrerinformation</b>                  Fonction de l'opérateur                  "Vorwärtsfahrt"                  "mit maximal early swing"                  "spät" "tard" "late" "last"</p>	
<p><b>Nach 5 Arbeitsstunden alle Schrauben nachziehen!</b>                  Après 5 heures de travail resserrer tous les boulons!                  Retighten all screws after 5 hours operation!                  Na 5 bedrijfsuren alle moeren natrekken!                  Dopo 5 ore di lavoro stringere tutti i bulloni!                  Después de cinco horas de trabajo volver a apretar todos los tornillos!</p>			

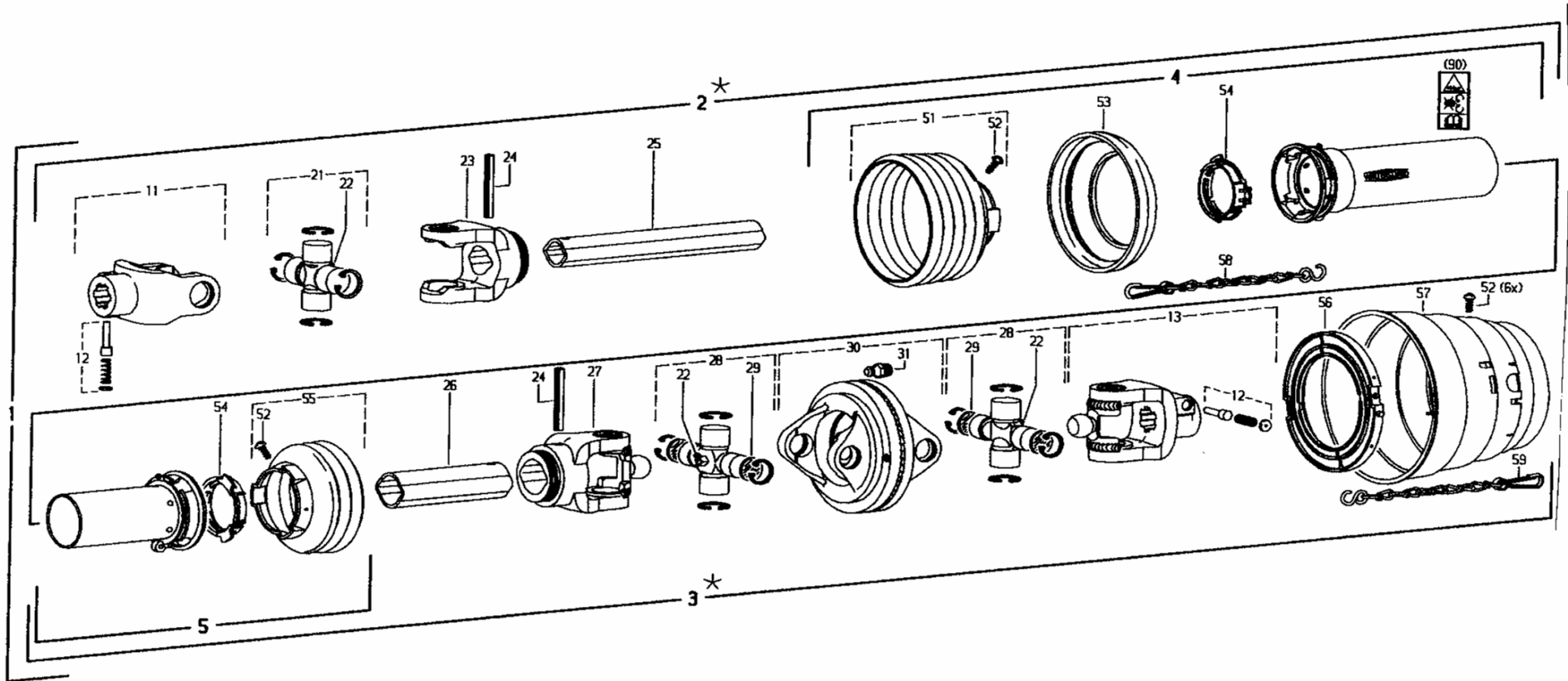
nur für M800/860 Pro

nur für M800/860 Pro

nur für 1805/1810 Pro

nur für 1805/1810 Pro

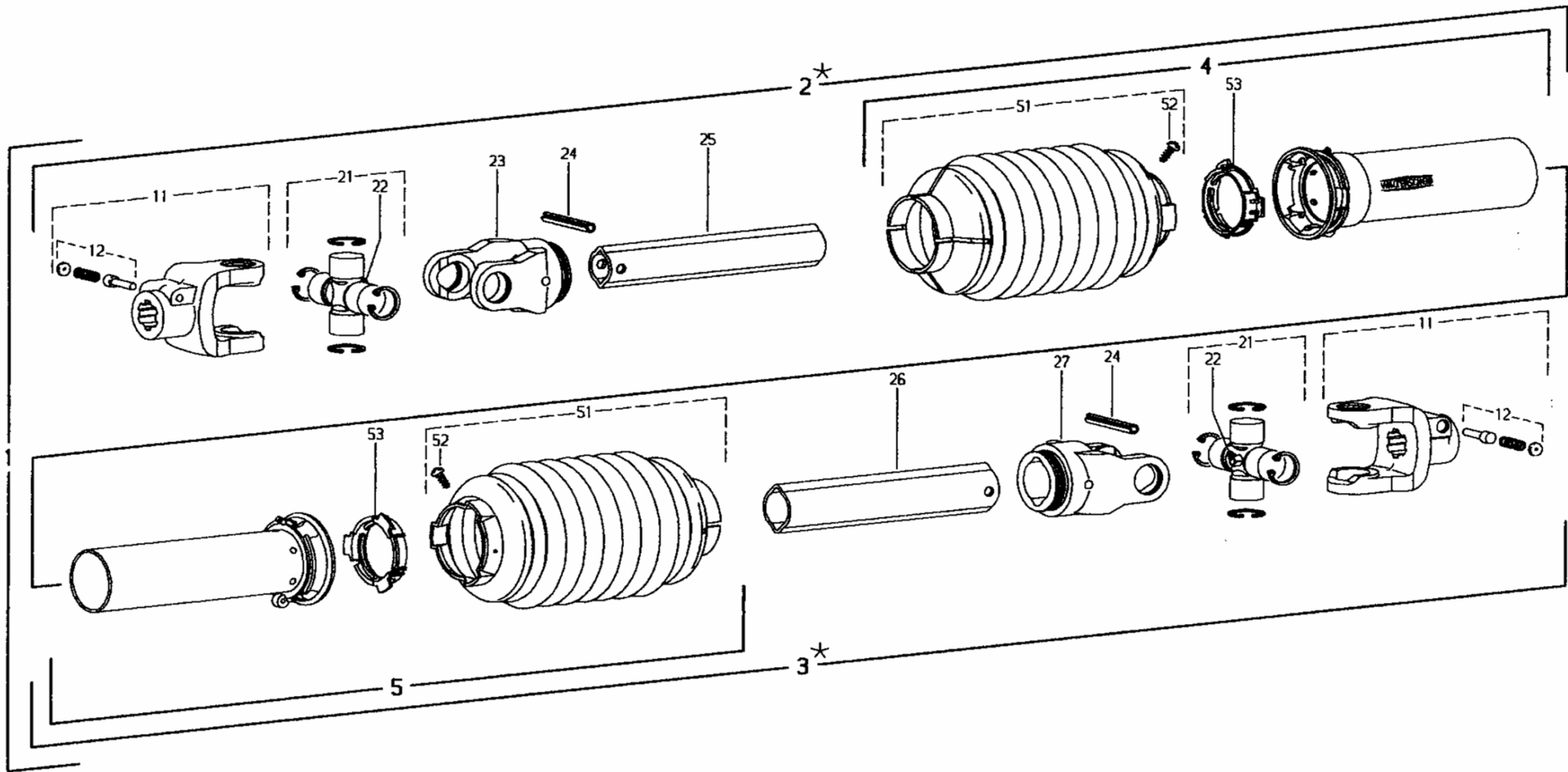
Aufklebersatz								P 1426		
Pos.	Bestell-Nr.	Benennung	Description	Désignation	SIZE/MASS	M 800	M 860	M 830		
960	1 62 74 50	AUFKLEBERBOGEN	DECALCOMANIA	DECALCOMANIE	99.78-81-01	1	1	1		
961	1 62 07 80	AUFKLEBER	DECALCOMANIA	DECALCOMANIE	99.78-81-00.1	1	1	-		
961	1 64 18 90	AUFKLEBER JF-STOLL 120x545	DECALCOMANIA	DECALCOMANIE	99.00.00.4	-	-	2		
962	1 62 19 00	AUFKLEBER	DECALCOMANIA	DECALCOMANIE	99.78-81-00.2	1	1	2		
962	1 64 18 80	AUFKLEBER JF-STOLL 80x420	DECALCOMANIA	DECALCOMANIE	99.00-00.3	-	-	2		
963	1 62 19 10	AUFKLEBER	DECALCOMANIA	DECALCOMANIE	99.78-81-00.3	1	-	-		
963	1 62 19 30	AUFKLEBER	DECALCOMANIA	DECALCOMANIE	99.79-81-00.3	-	1	-		
963	1 64 45 40	AUFKLEBER M 830 PRO	DECALCOMANIA	DECALCOMANIE	99.81-81-00.3	-	-	2		
964	1 62 19 20	AUFKLEBER	DECALCOMANIA	DECALCOMANIE	99.78-81-00.4	1	-	-		
964	1 62 19 40	AUFKLEBER	DECALCOMANIA	DECALCOMANIE	99.79-81-00.4	-	1	-		
966	0 62 95 40	AUFKLEBER	DECALCOMANIA	DECALCOMANIE	99.45-15	1	1	1		
967	0 63 82 80	AUFKLEBER	DECALCOMANIA	DECALCOMANIE	99.45-18	1	1	1		
968	1 61 38 60	AUFKLEBER	DECALCOMANIA	DECALCOMANIE	99.83-70-00.1	1	1	1		
969	1 40 09 20	RUECKSTRAHLER	REAR REFLECTOR	REFLECTEUR	31,5x70	2	2	2		
969	0 48 26 90	RUECKSTRAHLER	REAR REFLECTOR	REFLECTEUR	RD 60 GELB	6	6	6		
970	0 68 80 00	AUFKLEBER	DECALCOMANIA	DECALCOMANIE	99.72-81-00.6	2	2	2		
971	0 65 17 10	AUFKLEBER	DECALCOMANIA	DECALCOMANIE	99.68-00.63	1	1	1		
972	1 64 05 90	AUFKLEBER(LENKANUSCHLAG)	DECALCOMANIA	DECALCOMANIE	99.78-81-00.5	1	1	1		
984	0 96 25 20	BETRIEBSANLEITUNG	OPERATING INSTRUCTIONS	INSTRUCCIONES DE SERVICE	P 1426	1	1	1		







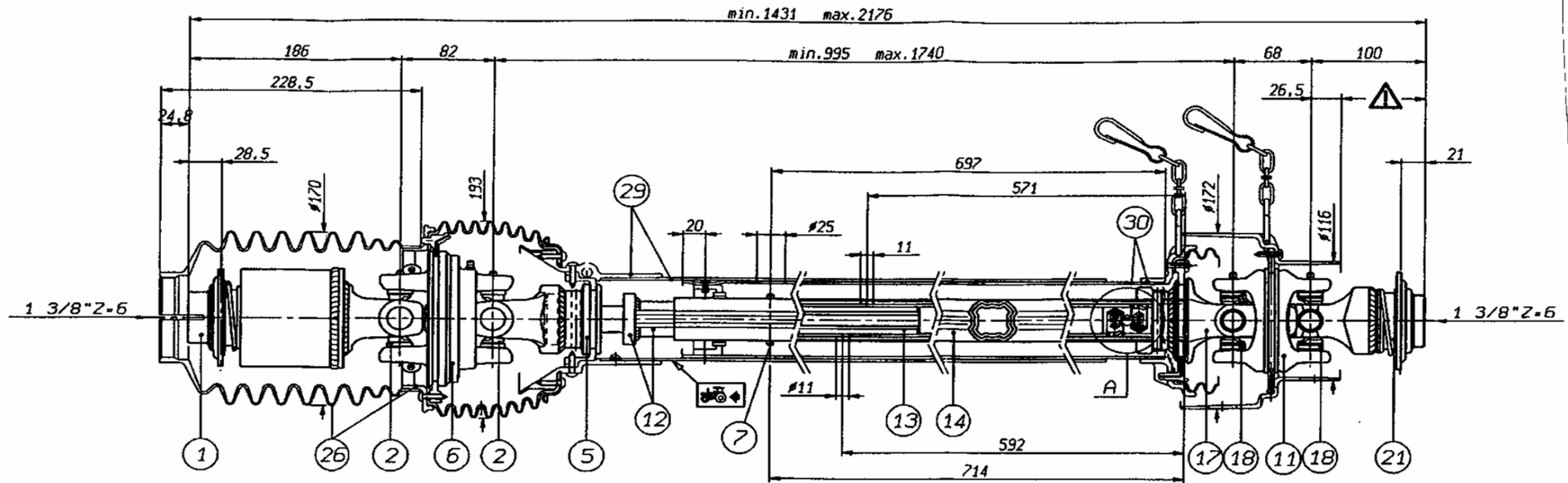






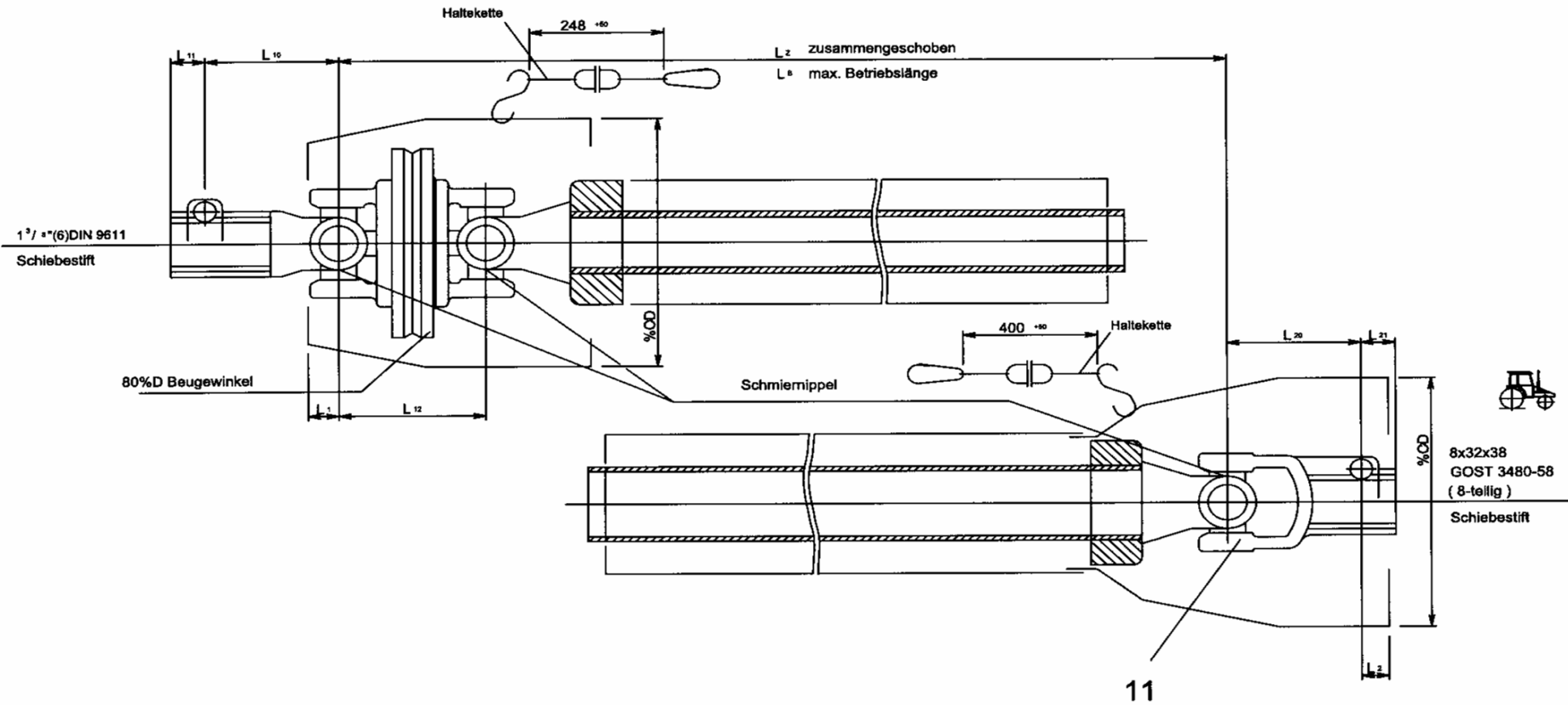




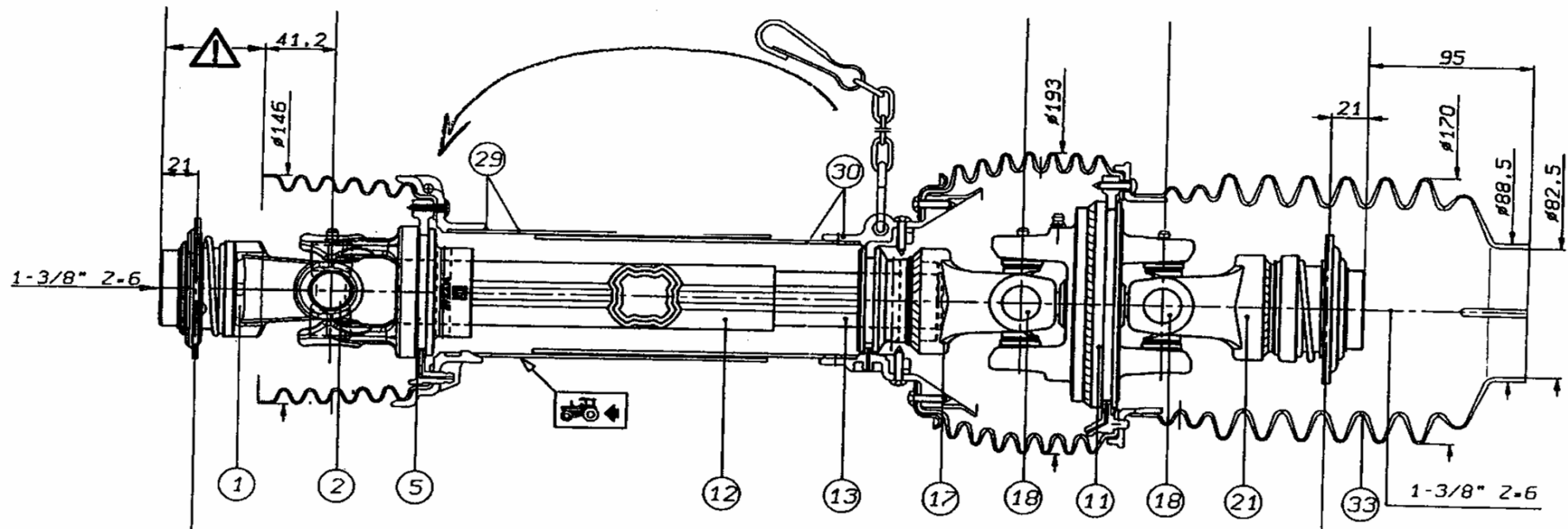
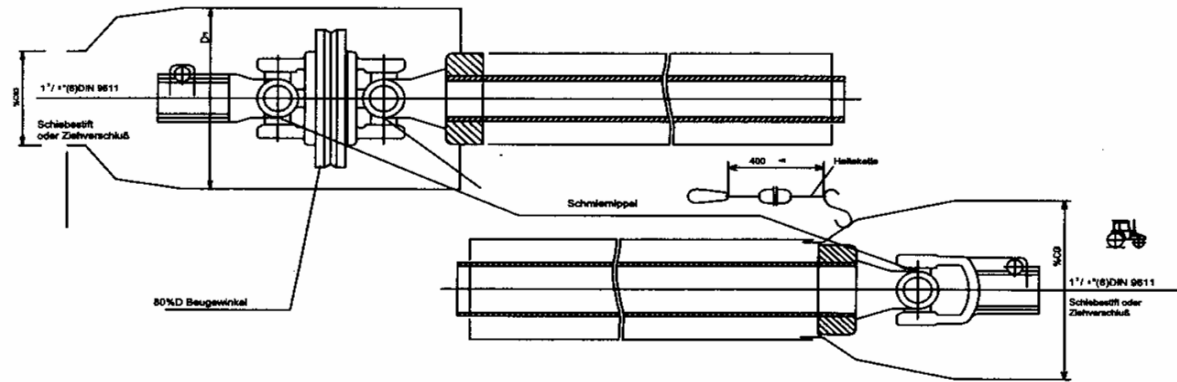






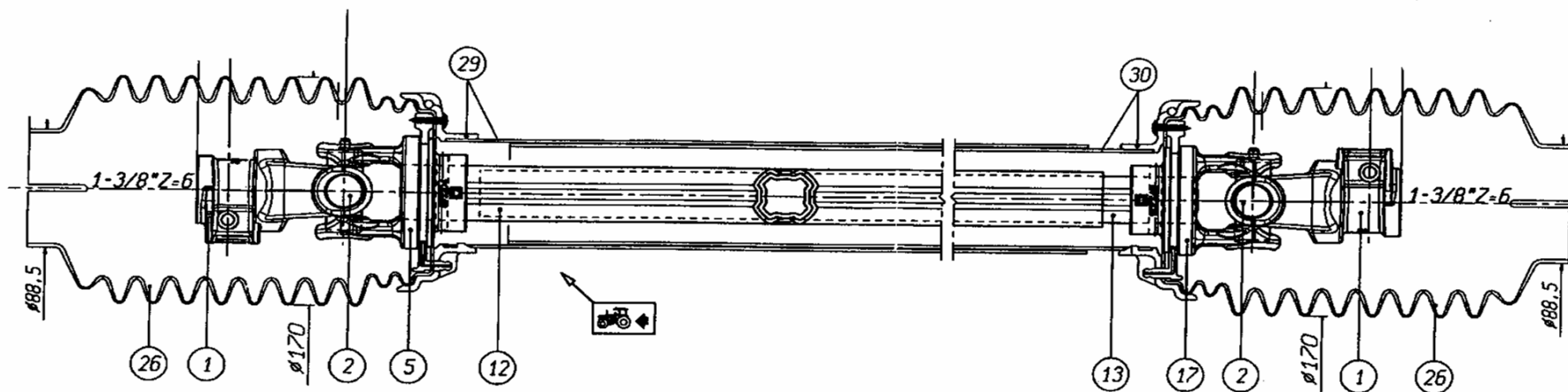






**Gelenkwelle-SFT 400 GR.2 99.72-60 D** **P 1426**

Pos.	Bestell-Nr.	Benennung	Description	Désignation	SIZE/MASS	M 800	M 860	R 1605 S	M 830
1	1 42 53 20	GABEL KUGEL-ZIEHVERSCHLUSS	FORK SEAL	FERMETURE DE LA FOURCHE	BP 5720C0376	1	1	1	1
2	1 42 53 30	KREUZGELENKGARNITUR	UNIVERSAL JOINT SET	GARNITURE À CARDAN	BP 4120C0012	1	1	1	1
5	1 42 53 40	GABEL 4-KEIL-AUSSENROHR	FORK	FOURCHE	BP 204S26854	1	1	1	1
11	1 42 53 50	ZENTRALGABEL	CENTRAL FORK	FOURCHE CENTRALE	BP 5110C0061	1	1	1	1
12	1 42 53 60	PROFILROHR-4-KEIL	MALE PROFILE TUBE	TUBE INTERIEUR	BP 2253F0475	1	1	1	1
13	1 42 53 70	PROFILROHR-4-KEIL	MALE PROFILE TUBE	TUBE INTERIEUR	BP 2454L0490	1	1	1	1
17	1 42 53 80	GABEL 4-KEIL-INNENROHR	FORK	FOURCHE	BP 2150C6859	1	1	1	1
18	1 42 53 90	KREUZGELENKGARNITUR	UNIVERSAL JOINT SET	GARNITURE À CARDAN	BP 4120C0006	1	1	1	1
21	1 42 54 00	GABEL KUGEL-ZIEHVERSCHLUSS	FORK SEAL	FERMETURE DE LA FOURCHE	BP 5730C369	1	1	1	1
29	1 42 54 10	SCHUTZROHR AUSSEN M RING	PROTECTEUR TUBE	TUBE PROTECTEUR	BP 5661C0427	1	1	1	1
30	1 42 54 20	SCHUTZROHR INNEN M RING	PROTECTEUR TUBE	TUBE PROTECTEUR	BP 5664C0427	1	1	1	1
33	1 42 54 30	VOLLSCHUTZ-RIPPENTRICHTER	FULL PROTECTION CON	CONE PROTECTEUR COMPLET	BP 2190D0123	1	1	1	1
	0 66 80 65	<b>Gelenkwelle-SFT 400 GR.2 99.72-60 E</b>			99.72-60E				1
	1 63 95 30	GABEL ( GUS)	FORK	FOURCHE	BP 5070c2101-A				1




**Gelenkwelle W 2200-SC 15 99.74-61A**

**P 1426**

Pos.	Bestell-Nr.	Benennung	Description	Désignation	SIZE/MASS	M 800	M 860	M 830	
	1 61 64 31	GELENKWELLE	PTO. DRIVE SHAFT	ARBRE CARDANS	99.74-61A	1	1	1	
1	1 42 54 40	GABEL	FORK	FOURCHE	BP 5070C0355	2	2	2	
2	1 42 53 30	KREUZGELENKGARNITUR	UNIVERSAL JOINT SET	GARNITURE À CARDAN	BP 4120C0012	2	2	2	
5	1 42 53 40	GABEL 4-KEIL-AUSSENROHR	FORK	FOURCHE	BP 204S26854	1	1	1	
12	1 42 54 50	PROFILROHR-4-KEIL	MALE PROFILE TUBE	TUBE INTERIEUR	BP 2253E1390	1	1	1	
13	1 42 54 60	PROFILROHR-4-KEIL	MALE PROFILE TUBE	TUBE INTERIEUR	BP 2254L1400	1	1	1	
17	1 42 54 70	GABEL 4-KEIL-INNENROHR	FORK	FOURCHE	BP 204S26853	1	1	1	
26	1 42 54 80	VOLLSCHUTZ-RIPPENTRICHTER	FULL PROTECTION CONE	CONE PROTECTEUR COMPLET	BP 2191D2017	2	2	2	
29	1 42 54 90	SCHUTZROHR AUSSEN M RING	PROTECTEUR TUBE	TUBE PROTECTEUR	BP 5661C1352	1	1	1	
30	1 42 55 00	SCHUTZROHR INNEN M RING	PROTECTEUR TUBE	TUBE PROTECTEUR	BP 5662C1352	1	1	1	

# Aufklebersatz Sicherheit

Pos.	Bestell-Nr.	Benennung	Description	Désignation	SIZE/MASS	R 1405		P 1350-16
	629540	AUFKLEBER SICHERHEIT	DECALCOMANIA	DECALCOMANIE	99.45-15	Stck.	1	Kommentar



**D** Beim Ausheben und Kurvenlehren darf Gelenkweite nicht stauchen. Wenn möglich, kürzen.

**F** Le cardan ne doit pas retouler en cas de soulèvement du vrage. Raccourcir si nécessaire.

**NL** Tijdens het heffen en kuren draaien mag de tussenas niet storten.

**GB** When clearing from ditches or cornering, the universal joint shaft must not bind. Shorten if necessary.

99.45-15.1 0629550

**STOLL**

Aufklebersatz Sicherheit  
99.45-15 0629540  
für Zettwender, Schwader  
Universaltalkenmaschinen

Sprachen:  
D deutsch  
F französisch  
NL nederlandsch  
GB englisch



**D** Vor Inbetriebnahme die Betriebsanleitung und die Sicherheitsvorrichtungen lesen und beachten!

**F** Avant la mise en marche, lire et bien respecter le mode d'emploi et les instructions de sécurité!

**NL** Lees de gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften door, voordat de machine in gebruik wordt genomen en volg de aanwijzingen ervan op!



**D** Handlungs-, Wartungs- und Reinigungsarbeiten sowie die Beibehaltung von Funktionsrichtungen grundsätzlich nur bei abgeschalteten Antriebs- und Zündsystemen durchführen!

**F** Ne procéder aux travaux de maintenance, d'entretien et de nettoyage qu'à la suppression des pinces que prises de force débrayée, moteur arrêté et clé de contact enlevée!

**NL** Repareer-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden afnemen vermits van storting pas uitveerm, nadat de aandrijving is uitgeschakeld, de motor is afgezet en de kontaktsleutel is verwijderd!



**D** Arbeitsplatz  
F Travail  
NL In het werk  
GB Operation




**D** Alle Schmiermittel vor Gebrauch und im Einsatz täglich abschleimen.  
Alle beweglichen Teile ölen und täglich auf Funktion überprüfen.  
Vor dem ersten Einsatz und nach Inbetriebnahme Schrauben und Muttern nachziehen.

**F** Grésier tout les raccords fourretement (avant l'emploi et au travail).  
Huiler toutes les pièces mobiles et en contrôler le fonctionnement à chaque emploi.  
Avant la première mise en service resserrer les vis et les écrous.

**NL** Eventueel alle smeermiddelen vóór het gebruik dagelijks afschleimen. Alle bewegende delen smeren met olie en dagelijks de goede werking ervan controleren.  
Voor het eerste gebruik en na de inbedrijfstelling bouten en moeren aantrekken.

99.45-15.3 0629556

**F** Prior to operating the machine read and observe the operator's manual and all safety instructions!



**D** STOP



**F** Ne procéder aux travaux de maintenance, d'entretien et de nettoyage qu'à la suppression des pinces que prises de force débrayée, moteur arrêté et clé de contact enlevée!



**D** Schutzbügel vor Arbeitsbeginn in Schutzstellung bringen.


**F** Avant mise en route amener les garants en position sécuritaire.

**NL** Beschermbeugels vóór het werk in verstand plaatsen.


**D** Ersetzen alle anmerkungswichtigen Ölarten bei Gebrauch des Öls.  
Alle beweglichen Teile ölen und täglich auf Funktion überprüfen.  
Vor dem ersten Gebrauch und nach Inbetriebnahme Schrauben und Muttern nachziehen.

**F** Remplacer les huiles importantes au moment de l'usage de l'huile.  
Huiler toutes les pièces mobiles et en contrôler le fonctionnement à chaque emploi.  
Avant la première mise en service resserrer les vis et les écrous.

**NL** Ervóór het eerste gebruik van de olie alle belangrijke olie soorten vervangen.  
Vóór het eerste gebruik en na de inbedrijfstelling bouten en moeren aantrekken.



max. 0,9m




99.45-15.3 99.45-15.2



**D** Reparatur-, Wartungs- und Reinigungsarbeiten sowie die Beibehaltung von Funktionsrichtungen grundsätzlich nur bei abgeschalteten Antriebs- und Zündsystemen durchführen!

**F** Ne procéder aux travaux de maintenance, d'entretien et de nettoyage qu'à la suppression des pinces que prises de force débrayée, moteur arrêté et clé de contact enlevée!

**NL** Repareer-, onderhouds- en reinigingswerkzaamheden afnemen vermits van storting pas uitveerm, nadat de aandrijving is uitgeschakeld, de motor is afgezet en de kontaktsleutel is verwijderd!



**D** Schutzbügel vor Arbeitsbeginn in Schutzstellung bringen.

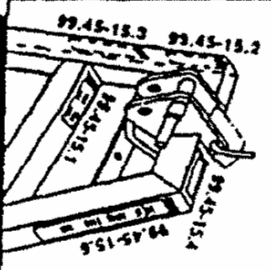
**F** Avant mise en route amener les garants en position sécuritaire.

**NL** Beschermbeugels vóór het werk in verstand plaatsen.

**D** Ersetzen alle anmerkungswichtigen Ölarten bei Gebrauch des Öls.  
Alle beweglichen Teile ölen und täglich auf Funktion überprüfen.  
Vor dem ersten Gebrauch und nach Inbetriebnahme Schrauben und Muttern nachziehen.

**F** Remplacer les huiles importantes au moment de l'usage de l'huile.  
Huiler toutes les pièces mobiles et en contrôler le fonctionnement à chaque emploi.  
Avant la première mise en service resserrer les vis et les écrous.

**NL** Ervóór het eerste gebruik van de olie alle belangrijke olie soorten vervangen.  
Vóór het eerste gebruik en na de inbedrijfstelling bouten en moeren aantrekken.



99.45-15.3 0629573

Reparatur-, Wartungs- und Reinigungsarbeiten sowie die Beibehaltung von Funktionsrichtungen grundsätzlich nur bei abgeschalteten Antriebs- und Zündsystemen durchführen!

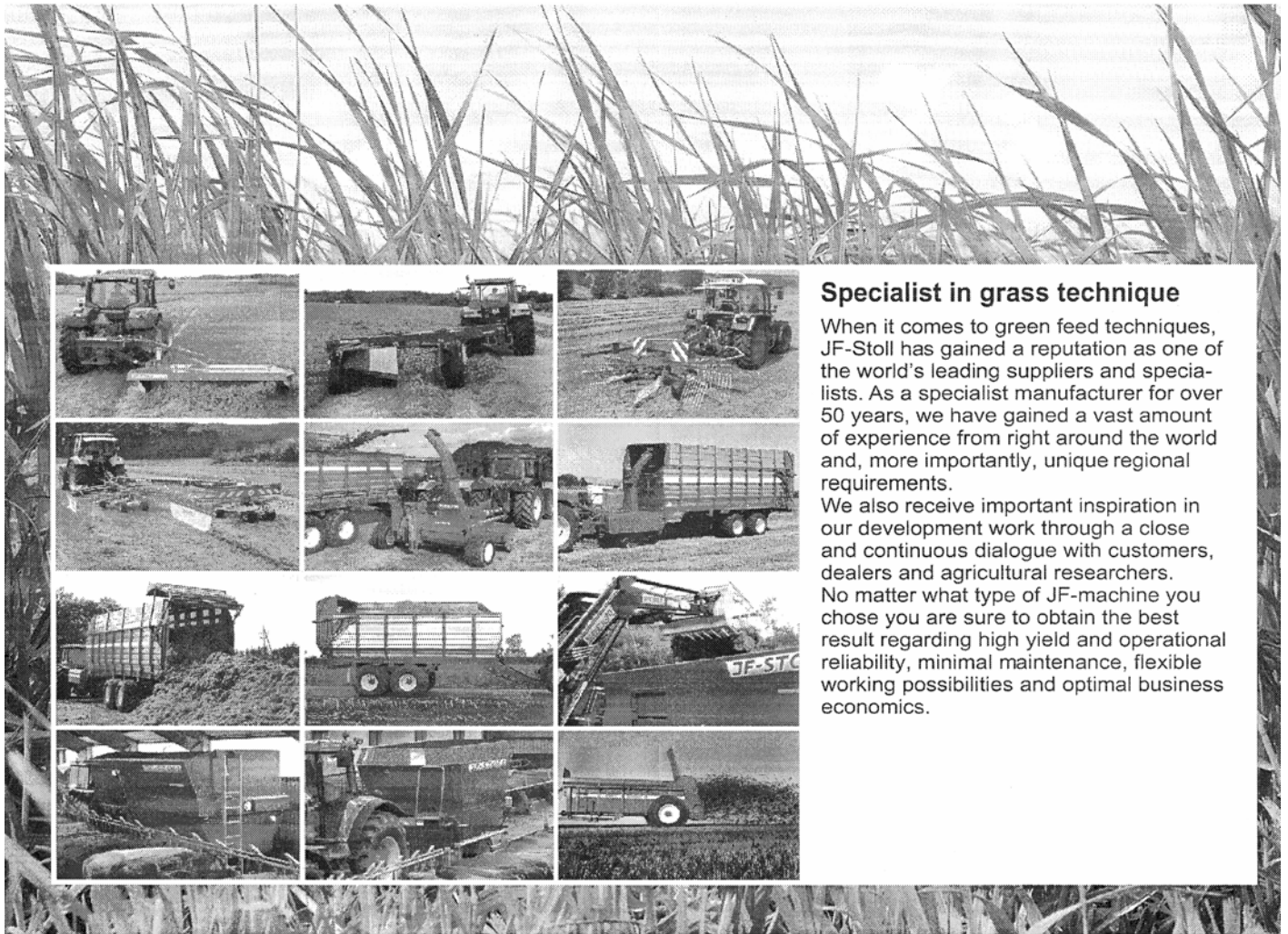
99.45-15.1 0629550

Aufkleber 99.45-15.3 gelb nur für Schwader und UM

99.45-15.6 0629600

Grasse all grasses applied before using the machine and daily during use.  
Oil all moving parts and check daily for proper function.  
Before first using and again afterwards, tighten all nuts and bolts.

WALMATA STOLL MASCHINENBAU GMBH · POSTFACH 3826 BLINDERCHEIM/RODDEZEE



### Specialist in grass technique

When it comes to green feed techniques, JF-Stoll has gained a reputation as one of the world's leading suppliers and specialists. As a specialist manufacturer for over 50 years, we have gained a vast amount of experience from right around the world and, more importantly, unique regional requirements.

We also receive important inspiration in our development work through a close and continuous dialogue with customers, dealers and agricultural researchers.

No matter what type of JF-machine you chose you are sure to obtain the best result regarding high yield and operational reliability, minimal maintenance, flexible working possibilities and optimal business economics.

### *Ersatzteilbestellung*

Tel.: 0 53 44 / 20 1 43 bis 20 1 46

Telefax: 0 53 44 / 20 183

E-mail: EA@stoll-jf.de

Dealer

## **WILHELM STOLL Maschinenfabrik GmbH**

Postfach 3	38266 Lengede
Bahnhofstr. 21	38268 Lengede
Telefon Allgemein	0 53 44 / 20 - 0
Telefax Verkauf	0 53 44 / 20 182
E-mail Allgemein	box@stoll-jf.de
E-mail Verkauf	vkf@stoll-jf.de